



---

REPUBLIKA E SHQIPËRISË  
**MINISTRIA E FINANCEVE DHE EKONOMISË**  
**DREJTORIA E PËRGJITHSHME E BORXHIT PUBLIK DHE**  
**BASHKËRENDIMIT TË NDIHMËS SË HUAJ**  
**DREJTORIA E STRATEGJISË DHE MONITORIMIT TË BORXHIT**  
Saktori i Regjistrimit dhe Shërbimit të Borxhit



## **BULETINI STATISTIKOR I BORXHIT**

Shtator 30, 2019  
(I ripublikuar\*)

## PREZANTIMI

Buletini i Ministrisë së Financave dhe Ekonomisë për Statistikat e Borxhit është një raport statistikor i përgatitur nga Drejtoria e Përgjithshme e Borxhit Publik dhe Bashkërendimit të Ndihmës së Huaj. Objektivi kryesor i këtij Buletini është të sigurojë për një publik të gjerë informacion mbi borxhin jashtëm dhe të brendshëm të *sektorit buxhetor të qeverisë qendrore, borxhin e garantuar si edhe borxhin e pushtetit lokal*. Ai ka si qëllim të sigurojë informacion të përditësuar dhe të nevojshëm mbi stokun dhe transaksionet e borxhit, për të siguruar transparencën mbi portofolin e borxhit të Qeverisë Qendrore lidhur me:

- Borxhin e brendshëm të sektorit buxhetor të qeverisë qendrore
- Borxhin e jashtëm të sektorit buxhetor të qeverisë qendrore
- Garancitë e huave
- Operacionet e lidhura me borxhin
- Borxhin e pushtetit lokal

Buletini nuk përfshin ndonjë analizë të plotë, duke qënë se qëllimi i tij është t'u japë përdoruesve lirinë për të përdorur të dhënat për të vijuar kërkimet/analizat e tyre.

Buletini është i strukturuar si më poshtë:

### **Parathënie: Aspekte të Përgjithshme dhe Specifike rreth Buletinit**

Parathënia jep një informacion të përgjithshëm mbi Buletinin si mbulimin, metodologjia, shënimet mbi klasifikimin, frekuencën dhe afatet kohore të botimit.

### **Pjesa 1: Borxhi i Brendshëm dhe i Jashtëm**

Ky seksion përmban një numër tabelash që përshkruajnë pozicionin e borxhit të brendshëm dhe të jashtëm të sektorit buxhetor të qeverisë qendrore duke përfshirë garancitë shtetërore, sipas maturimit, monedhës, interesit si edhe grafikët përkatës ilustrues. Gjithashtu këtu jepen të dhënat e borxhit të qeverisjes vendore në një nivel agregat.

### **Pjesa 2: Borxhi i Brendshëm**

Ky seksion përmban informacion më të detajuar mbi strukturën e borxhit të brendshëm të sektorit buxhetor të qeverisë qendrore, mbajtësit e borxhit të brendshëm, kurbën e Yield-it Mesatar të Ponderuar dhe Ditëve Mesatare në Maturim.

### **Pjesa 3: Borxhi i Jashtëm**

Ky seksion përmban informacion mbi indikatorët e borxhit të jashtëm të sektorit buxhetor të qeverisë qendrore dhe borxhin e garantuar, përfshirë disbursimet dhe shërbimin e borxhit. Tabelat dhe grafikët sigurojnë informacion për strukturën e borxhit sipas maturimit, kreditorëve, sektorëve ekonomikë, monedhës, tipit të interesit dhe sipas koncensionalitetit. Gjithashtu jepen të dhënat mbi vlerën e padisbursuar të kredive.

Buletini përmban edhe anekse në të cilat, me anë të tabelave dhe grafikëve jepen informacione të tjera mbi borxhin

---

\*Buletini i treguesve të borxhit për tremujorin e tretë 2019 po ripublikohet për të përfshirë në këta tregues edhe letrën më vlerë 6 mujore të emetuar në qershor 2019 me shumë 6,874.17 mil. Lekë, për mbulimin e vlerës negative të llogarisë "Rezerva e rivlerësimit të valutave" të Bankës së Shqipërisë.

## PARATHËNIA

### *Drejtoria e Përgjithshme e Borxhit Publik dhe Bashkërendimit të Ndhmës së Huaj*

Drejtoria e Përgjithshme e Borxhit Publik dhe Bashkërendimit të Ndhmës së Huaj përgatit Buletinin e Ministrisë së Financave dhe Ekonomisë për Statistikat e Borxhit, mbi baza tremujore duke përdorur bazën e saj të të dhënave<sup>1</sup>. Drejtoria ka disa përgjegjësi, mes tyre edhe regjistrimin e transaksioneve të borxhit të sektorit buxhetor të Qeverisë Qendrore dhe Garancive Shtetërore.

### *Mbulimi dhe metodologjia*

Nëpërmjet këtij buletini publikohen të dhënat e borxhit të sektorit *buxhetor të qeverisë qendrore, qeverisë lokale dhe borxhit publik të garantuar*.

Vlen të përmendet se, si pjesë e politikës së saj të transparencës, Ministria e Financave dhe Ekonomisë është regjistruar në disa inisiativa ndërkombëtare në fushën e publikimit të të dhënave të borxhit, përfshirë Sistemin e Publikimit të Dhënave të Përgjithshme (GDDS) dhe të Statistikave të Borxhit të Sektorit Publik (PSDS) të cilët menaxhohen nga Banka Botërore. Gjithashtu, në nivel kombëtar, Ministria e Financave dhe Ekonomisë publikon informacion të rëndësishëm mbi emetimet e letrave me vlerë të qeverisë në tregun primar në linkun: <http://www.financa.gov.al/al/raportime/borxhi/ankandet-emetimit-te-letrave-me-vlere-te-qeverise> dhe i paraqet një raport vjetor të specializuar Kuvendit.

### *Mbulimi i këtij buletini*

Ky buletin siguron informacione që mbulojnë:

- ✓ Borxhin e jashtëm të qeverisë qendrore buxhetore
- ✓ Borxhin e brendshëm të qeverisë qendrore buxhetore
- ✓ Borxhin shtetëror të garantuar të jashtëm dhe të brendshëm
- ✓ Borxhin e qeverisë vendore.

### *Klasifikimi*

Klasifikimi i të dhënave të borxhit të përdorur në këtë buletin synon të përputhet me standartet e vendosura në “Statistikat e Borxhit në Sektorin Publik – Guidë për Hartuesit dhe Përdoruesit” (2013) përveçse kur specifikohet ndryshe në shënimet e poshtme dhe të dhënat e veçanta përkatëse.

-Borxhi i Brendshëm përfshin letrat me vlerë të qeverisë (bono thesari dhe obligacione) të emetuara në tregun e brendshëm nga Qeveria Qendrore dhe borxhin e garantuar të mbajtur nga subjektet që operojnë në tregun e brendshëm.

-Borxhi i Jashtëm përfshin huatë e huaja të kontraktuara mes kreditorëve të huaj dhe Qeverisë Qendrore si edhe instrumentat e emetuara në tregun financiar ndërkombëtar nga Qeveria Qendrore.

---

<sup>1</sup> Ministria e Financave kryesisht përdor sistemin DMFAS 6 të siguruar nga UNCTAD për regjistrimin, monitorimin dhe raportimin e të dhënave të borxhit.

-Borxhi i Jashtëm i Garantuar i referohet huave të nënshkruara mes kreditorëve të huaj dhe ndërmarrjeve publike apo private, për të cilat Qeveria Qëndrore ka dhënë garanci.

### ***Frekuenca***

Ky Buletin statistikor përgatitet çdo tre muaj dhe publikohet brenda muajit pasardhës të çdo tremujori. Buletini i treguesve të fundit të vitit publikohet jo më vonë se tre muaj pas mbylljes së vitit.

### ***Vlerësimi***

Bonot e thesarit raportohen në çmim blerje, ndërkohë që obligacionet afatgjata raportohen në face value. Interesat e akumuluar nuk përfshihen.

### ***Kursi i këmbimit***

Për vlerësimin e stokut, përdoren kurset e këmbimit në fund të periudhës.

### ***Komisionet***

Të gjithë komisionet përfshihen në interesat e borxhit.

### ***Pagesat e prapambetura***

Gjithë pagesat e prapambetura për kreditë apo letrat me vlerë të qeverisë (nëse ka) përfshihen në borxhin total. Në këtë rast, tabela shoqërohet me shënimin përkatës.

### ***Disa konsiderata në veçanti për buletin shqiptar***

#### ***Borxhi i garantuar i prezantuar në këtë publikim ka këto karakteristika:***

Borxhi i Garantuar përkufizohet ndryshe nga Guida dhe konsiderohet nga legjislacioni shqiptar<sup>2</sup> si pjesë integrale ekzistuese e borxhit të Qeverisë Qendrore, rrjedhimisht nuk është një detyrim plotësisht i ndarë, i shkaktuar nga një ngjarje e veçantë dhe që do të riklasifikohet dhe të supozohet nën Borxhin Qendror të Qeverisë.

#### ***Pagesat e prapambetura për kreditë apo për letrat me vlerë të qeverisë***

Në periudhën aktuale nuk ka pagesa të prapambetura të huave apo të letrave me vlerë.

#### ***Mbi borxhin e qeverisë vendore***

Buletini përmban vlerat për borxhin e qeverisë vendore në nivel agregat, të cilat Drejtoria e Borxhit i llogarit duke përdorur të dhëna të marra nga burime të tjera brenda Ministrisë së Financave dhe Ekonomisë (sistemi AGFIS), nga raportimet e bashkive dhe bankat huadhënëse.

Qeveritë Vendore lejohet të marrin hua bazuar në ligjin Nr.9896, datë 04.02.2008 “Për Huamarrjen e Qeverisë Vendore”.

## **AKRONIME**

### **KREDITORËT**

CEB

Banka për Zhvillim e Këshillit të Europës

EBRD

Banka Europiane për Rindërtim dhe Zhvillim

---

<sup>2</sup> Ligji No. 57, datë 02.06.2016 “Mbi disa shtesa dhe ndryshime në ligjin no.9936 datë 26.06.2008 “Mbi menaxhimin e sistemit buxhetor në Republikën e Shqipërisë” (i ndryshuar).

EC	Komisioni European
EIB	Banka Europiane e Investimeve
IBRD	Banka Ndërkombëtare për Rindërtim dhe Zhvillim
IDA	Shoqata Ndërkombëtare për Zhvillim
IDB	Banka Islamike për Zhvillim
IFAD	Fondi Ndërkombëtar për Zhvillimin e Bujqësisë
IMF	Fondi Monetar Ndërkombëtar
OPEC/OFID	Fondi i OPEC për Zhvillim Ndërkombëtar

#### MONEDHAT

ACU	ACU=ID (Dinari Islamik)
AED	Dihrami i Emirateve të Bashkuara Arabe
ALL	Lekë Shqiptare
EUR	Euro
JPY	Jen Japonez
KRW	Won i Koresë së Jugut
KWD	Dinari Kuvajtjan
SAR	Rial i Arabisë Saudite
SDR	Të drejtat speciale të tërheqjes
USD	Dollari i Shteteve të Bashkuara

#### TË TJERA

BOA	Banka e Shqipërisë
CUB	Balanca e Vlerës së Angazhuar të Padisbursuar
GDP	Prodhim i Brendshëm Bruto
WAM	Ditë Mesatare Maturimi.
WAY	Yield-i Mesatar i Ponderuar

#### FJALORI

Balanca e padisbursuar:	Fonde të angazhuara nga kreditori por ende të papërdorura nga huamarrësi.
Bono thesari:	Bonot e thesarit janë letra me vlerë të tregtueshme të emetuara nga qeveria. Në përgjithësi, këto janë me detyrime afatshkurtra të emetuara me maturim një vit apo më pak.
Borxhi afatgjatë:	Borxhi që ka një maturim më të gjatë se një vit.
Borxhi afatshkurtër:	Borxhi me maturim një vit ose më të ulët.
Borxhi Bruto:	Shpesh i quajtur “borxhi total” ose “detyrimet e përgjithshme të borxhit” –

	konsiston në gjithë detyrimet që janë instrumenta të borxhit.
Borxhi i Brendshëm:	Detyrimet e borxhit të rezidentëve të një ekonomie ndaj rezidentëve të së njëjtës ekonomie.
Borxhi i garantuar:	Përkufizohet si detyrimet e borxhit të njësive të sektorit publik dhe privat, shërbimi i të cilit është i garantuar, në bazë të marrëveshjeve, nga Qeveria Qendrore.
Borxhi i Jashtëm:	Detyrimet e borxhit të rezidentëve të një ekonomie ndaj jorezidentëve.
Borxhi publik i garantuar:	Borxhi publik i garantuar është i përkufizuar si detyrimet e borxhit të njësive të sektorit publik dhe privat, shërbimi i të cilit është i garantuar kontraktualisht nga njësitë e sektorit publik.
Çmim blerje:	Gjithashtu njihet si vlera e emetimit për bonot e thesarit.
Disbursim:	Transaksioni që siguron burimet financiare.
Hua Koncesionale:	Kredi që përfshijnë terma më të favorshme sesa kreditë e tregut.
Hua/Kredi:	Kredia është një instrument financiar që krijohet kur kreditori jep hua fonde direkt një debitori dhe merr një dokument të panegociueshëm (marrëveshje) si provë e aseteve.
Huadhënës:	Shiko kreditorin.
Instrumentat e Borxhit:	Një instrument i borxhit është i përkufizuar si një pretendim financiar që kërkon pagesa interesi dhe/ose principali nga huamarrësi për kreditorin në datën, ose datat, në të ardhmen.
Instrumentat të tregtueshëm të Borxhit:	Përfshihen bonot e thesarit, obligacionet etj, të emetuara në tregun e brendshëm apo të huaj, të cilat tregtohen në tregjet financiare.
Interesi:	Interesi është një formë të ardhurash nga investimet, që merret nga zotërues të disa lloj asetesh financiare (instrumentet e borxhit dhe kreditë), të cilët i kanë vënë këto

burime financiare apo burime të tjera në dispozicion të një njësie tjetër institucionale. Norma e interesit është shuma e kontraktuar për tu paguar në një njësi kohe për secilën njësi të kapitalit të investuar.

Klubi i Parisit:

Është një grup informal i ekonomive më të mëdha botërore, i cili jep shërbime financiare si ristrukturimi i borxhit, lehtësimi i borxhit dhe anulimi i borxhit ndaj vendeve që janë në borxh.

Koha mesatare e maturimit:

Koha mesatare e maturimit mat ditët mesatare të maturimit për gjitha pagesat e principalit në portofol. Ajo tregon se sa kohë duhet mesatarisht për të rinovuar portofolin e borxhit. Ulja e këtij indikator sugjeron se portofoli po rinovohet më shpesh prandaj është më i ekspozuar ndaj goditjeve të rifinacimit.

Koha mesatare për rifiksimit:

Koha mesatare për rifiksimit është një masë e kohës mesatare të ponderuar derisa gjithë pagesat e principalit në portofolin e borxhit bëhen subjekt i një norme të re interesi. Për obligacionet me kupon zero dhe obligacionet me kupon fiks, ajo korrespondon me pjesën e mbetur të kohëzgjatjes së obligacionit. Një ulje e këtij indikator, tregon që portofoli, mesatarisht, po përballet me një normë interesi të re më shpesh dhe rrjedhimisht është më i ekspozuar ndaj goditjeve të normave të interesit.

Kreditor:

Organizata apo entiteti që siguron para apo burime dhe ndaj të cilit bëhen pagesat në përputhje me termat e marrëveshjes së kredisë.

Kreditorë Bilateralë:

Kreditorët zyrtarë bilateralë përfshijnë qeveritë dhe agjensitë e tyre, ente publike autonome dhe agjensitë zyrtare të kreditimit të eksportiveve.

Kreditorë privatë:

Kreditorë të cilët nuk janë as qeveri dhe as agjensi të sektorit publik.

Kreditorë shumëpalësh:

Këto kreditorë janë institucione shumëpalëshe si FMN dhe Banka Botërore,

	si dhe banka të tjera shumëpalëshe për zhvillim.
Letra me vlerë:	Një dokument që i jep të drejta mbajtësit të tij mbi para, të mira apo prona. Gjithashtu i referohet edhe instrumentave që sigurojnë të ardhura si stoqet, obligacionet etj që tregtohen në tregun primar (ose sekondar). Shpesh ky term përdoret për letrat me vlerë të borxhit të cilat janë të tregtueshme në tregun financiar - si bono, obligacione, çertifikatat e depozitave, etj
Maturimi i mbetur:	Periudha e kohës deri sa pagesat e borxhit të përfundojnë.
Maturimi mesatar i ponderuar:	Maturimi mesatar i poderuar (WAM) është koha mesatare e ponderuar deri në maturimin e instrumentave të përfshira në portofolin e borxhit.
Maturimi origjinal:	Maturimi origjinal është periudha nga dita e emetimit deri në përfundimin sipas kontratës. (Shiko gjithashtu maturimin e mbetur).
Maturimi:	Maturimi për një instrumet borxhi i referohet kohës deri në të cilën borxhi do të shuhet sipas marrëveshjes mes debitorit dhe kreditorit. Në guidat statistikore kjo periudhë llogaritet ose nga dita e lindjes ose nga data e references (respektivisht maturimi origjinal/maturimi i mbetur) e detyrimit të borxhit, deri në datën kur ky detyrim do të shuhet.
Obligacionet:	Obligacionet janë letra me vlerë të tregtueshme të emetuara nga qeveria. Ato janë detyrime afatgjata, të emetuara me maturim mbi një vit.
Principal:	Kapital i investuar ose paratë e dhëna hua apo të marra hua, për të cilat mund të paguhet ose jo interes.
Qeveri vendore:	Njësi të qeverisjes vendore janë njësitë e niveleve të ndryshme vendore, të krijuara me ligj, që kanë si veprimtari të tyre parësore përbushjen e funksioneve të qeverisjes vendore, brenda një territori të caktuar.

Qeveria Qendrore Buxhetore <sup>3</sup> :	Është një njësi e vetme e qeverisë qendrore e cila përfshin aktivitetet themelore të pushtetit ekzekutiv, legjislativ dhe gjyqësor kombëtar. Ky komponent i qeverisë së përgjithshme zakonisht mbulohet nga buxheti kryesor (i përgjithshëm). Të ardhurat buxhetore të qeverisë qendrore si dhe shpenzimet, janë normalisht të rregulluara dhe kontrolluara nga Ministria e Financave.
Qeveria Qendrore: <sup>4</sup>	Nënspektori i qeverisë qendrore përbëhet nga njësitë institucionale të qeverisë qendrore. Autoriteti politik i qeverisë qendrore shtrihet në të gjithë territorin e vendit. Zakonisht ajo përbëhet nga qeveria qendrore buxhetore, njësitë ekstrabuxhetore dhe fondet e sigurimeve shoqërore (përveç rasteve kur fondet e sigurimeve shoqërore trajtohen si një nënspektori i veçantë).
Riskedulimi i Borxhit:	Riskedulimi i borxhit është një marrëveshje dypalëshe mes kreditorit dhe huamarrësit, që konsiston në shtyrjen e pagesave të borxhit dhe aplikimin e një maturimi të ri dhe zakonisht më të zgjatur.
Spektori Publik:	Sipas Guidës së FMN-së për statistikën e borxhit të jashtëm, sektori publik përfshin qeverinë e përgjithshme, autoritetin monetar dhe korporatat publike (financiare dhe jo financiare).
Shërbimi i Borxhit:	I referohet pagesave si të principalit edhe të interesit.
Stoku i Borxhit të Disbursuar (DOD):	Shuma që është disbursuar por që nuk është paguar ose falur, ose thënë ndryshe, totali i disbursimeve duke zbritur ripagesat e kryera.
Stoku i borxhit:	Shiko DOD
Të drejtat speciale të tërheqjes (SDR):	SDR-të janë asete rezerve ndërkombëtare të krijuara nga FMN dhe i alokohen anëtarëve të saj për të plotësuar rezervat e tyre.
Tërheqje:	Shiko disbursimin.

<sup>3</sup> Sipas Guidës së PSDS neni 2.26

<sup>4</sup> Sipas përkufizimit në Guidën e PSDS

Vlera e Angazhuar e Padisbursuar:

Shiko balancën e padisbursuar.

Yieldi mesatar i ponderuar:

Llogaritet duke shumëzuar yieldin e çdo instrumenti me vlerën nominale të instrumentit. Këto rezultate mbledhen dhe pjestohen me vlerën nominale të instrumentave të portofolit.

Yield-i Mesatar:

Yieldi mesatar në një investim ose në një portofol që llogaritet duke mbledhur gjithë interesat, dividendët apo të ardhura të tjera të gjeneruara nga investimet gjatë një periudhe, të pjestuara me investimet mesatare të periudhës.

Kontakti:
Drejtoria e Përgjithshme e Borxhit Publik dhe Bashkërendimit të Ndhmës së Huaj Drejtoria e Strategjisë dhe Monitorimit të Borxhit Ministria e Financave dhe Ekonomisë
Adresa : Bulevardi Dëshmorët e Kombit, no. 3, Tiranë
Personat përgjegjës: Irena Gjika, Koordinator, e-mail: <a href="mailto:Irena.Gjika@financa.gov.al">Irena.Gjika@financa.gov.al</a> Eriola Allmetaj; e-mail: <a href="mailto:Eriola.Allmetaj@financa.gov.al">Eriola.Allmetaj@financa.gov.al</a> Sonila Shamata; e-mail: <a href="mailto:Sonila.Shamata@financa.gov.al">Sonila.Shamata@financa.gov.al</a>

***Të dhënat e referencave të përzgjedhura nga buletini i statistikave të borxhit***

	2014	2015	2016	2017	2018	Q3 2019
Prodhimi i Brendshëm Bruto <sup>5</sup> (në miliard lekë)	1.395,31	1.434,31	1.475,25	1.552,87	1.647,62	1752,74
Norma e Këmbimit (në fund të periudhës) ALL:EUR <sup>6</sup>	140.14	137.28	135.23	132.95	123.42	122.11

<sup>5</sup> Burimi: Departamenti Makroekonomik , Ministria e Financave dhe Ekonomisë

<sup>6</sup> Burimi: Banka e Shqipërisë

**Pjesa 1: Borxhi i Brendshëm dhe i Jashtëm**  
**Part 1: External and Domestic Debt**

**Borxhi Qeverisë Qendrore Buxhetore, i Pushtetit Lokal dhe Borxhi i Garantuar**  
**Budgetary Central, Local and Government Guaranteed Debt Stock**  
 në milion njësi të monedhës

in millions

	2010		2011		2012		2013		2014		2015		2016		2017		2018		2019 Q3				
	ALL	EUR	ALL	EUR	ALL	EUR	ALL	EUR	ALL	EUR	ALL	EUR	ALL	EUR	ALL	EUR	ALL	EUR	ALL	EUR			
<b>A</b>	<b>Borxhi i Qeverisë Qendrore, Lokale dhe Borxhi i Garantuar ( B+E )</b>																					<b>9.151</b>	<b>Budgetary Central, Local and Government Guaranteed Debt</b>
1	I Jashtëm																					4.259	External
2	I Brendshëm																					4.892	Domestic
<b>B</b>	<b>Borxhi Qeverisë Qendrore Buxhetore dhe Borxhi i Garantuar ( C+D )</b>																					<b>9.146</b>	<b>Budgetary Central Government and Government Guaranteed Debt</b>
1	I Jashtëm																					4.259	External
2	I Brendshëm																					4.887	Domestic
<b>C</b>	<b>Borxhi Qeverisë Qendrore Buxhetore</b>																					<b>8.792</b>	<b>Budgetary Central Government Debt</b>
1	I Jashtëm																					4.030	External
2	I Brendshëm																					4.763	Domestic**
<b>D</b>	<b>Borxhi i Garantuar i Qeverisë Qendrore</b>																					<b>353</b>	<b>Central Government Guaranteed Debt</b>
1	I Jashtëm																					229	External
2	I Brendshëm																					124	Domestic
<b>E</b>	<b>Borxhi i Pushtetit Lokal*</b>																					<b>5</b>	<b>Local Government Debt*</b>
1	I Jashtëm																					0	External
2	I Brendshëm																					5	Domestic

\*) Huatë e marra nga sektori bankar/Loans received from banking sector

\*\*) Përfshihet rivlerësimi i valutës/Foreign Exchange Reserve Reevaluation is included

Tabela 2: Borxhi i Qeverisë Qendrore buxhetore dhe Borxhi i garantuar

Table 2: Gross Budgetary Central Govt Debt Position and Government guaranteed debt

ALL million

	2018 Q4	2019 Q1	2019 Q2	2019 Q3	
<b>Borxhi i Qeverisë Qendrore Buxhetore</b>					<b>Gross Budgetary Central Government Debt</b>
<b><u>Sipas maturimit dhe Instrumentave</u></b>	<b><u>1.106.569</u></b>	<b><u>1.115.789</u></b>	<b><u>1.111.768</u></b>	<b><u>1.116.768</u></b>	<b><u>By maturity and type of instrument:</u></b>
<b>Afatshkurtër sipas maturimit origjinal</b>	<b>209.763</b>	<b>207.645</b>	<b>216.160</b>	<b>217.685</b>	<b>Short-term by original maturity</b>
Letra me Vlerë të Borxhit	194.545	192.353	200.971	202.517	Debt securities
Kredi	15.218	15.292	15.188	15.167	Loans
<b>Afatgjatë sipas maturimit origjinal</b>	<b>896.806</b>	<b>908.145</b>	<b>895.608</b>	<b>899.083</b>	<b>Long-term, by original maturity:</b>
<b>Me shlyerje brenda një viti</b>	<b>85.700</b>	<b>78.362</b>	<b>79.968</b>	<b>78.031</b>	<b>With payments due in one year or less:</b>
Letra me Vlerë të Borxhit	84.718	77.579	79.023	77.296	Debt securities
Kredi	982	783	945	735	Loans
<b>Me shlyerje mbi një vit</b>	<b>811.106</b>	<b>829.783</b>	<b>815.640</b>	<b>821.052</b>	<b>With payments due in more than one year:</b>
Letra me Vlerë të Borxhit	378.395	386.340	388.641	393.347	Debt securities
Kredi	432.711	443.443	426.999	427.705	Loans
<b>Borxhi gjithsej</b>	<b>1.106.569</b>	<b>1.115.789</b>	<b>1.111.768</b>	<b>1.116.768</b>	<b>Total gross debt</b>
Letra me Vlerë të Borxhit	657.658	656.272	668.636	673.160	Debt securities
Kredi	448.911	459.517	443.132	443.608	Loans
<b><u>Sipas monedhës së emetimit</u></b>	<b><u>1.106.569</u></b>	<b><u>1.115.789</u></b>	<b><u>1.111.768</u></b>	<b><u>1.116.768</u></b>	<b><u>By currency of denomination:</u></b>
Monedhë Kombëtare	565.813	567.780	582.269	592.056	Domestic currency
Monedhë e Huaj	540.756	548.009	529.499	524.712	Foreign currency
<b><u>Sipas rezidencës së kreditorëve</u></b>	<b><u>1.106.569</u></b>	<b><u>1.115.789</u></b>	<b><u>1.111.768</u></b>	<b><u>1.116.768</u></b>	<b><u>By residence of the creditor:</u></b>
Kreditorë vendas	605.771	603.917	619.489	624.275	Domestic creditors
Kreditorë të huaj	500.798	511.873	492.279	492.493	External creditors

1) Përfshin borxhin e Qeverisë dhe borxhin e garantuar nga Qeveria/Includes Central Government Debt and Central Government Guaranteed Debt

2) Detajimi i kësaj table në borxh të qeverisë qendrore buxhetore dhe borxh të garantuar në të njëjtin format, jepet në Aneksin 5

Tables describing details on budgetary central government and guaranteed debt in the same format, are available in Annex 5

Tabela 3: Stoku i Borxhit të Qeverisë Qendrore, përfshirë Borxhin e Garantuar

Table 3: Stock of Central Government Debt including Debt Guarantees

në milion Lekë

ALL milion

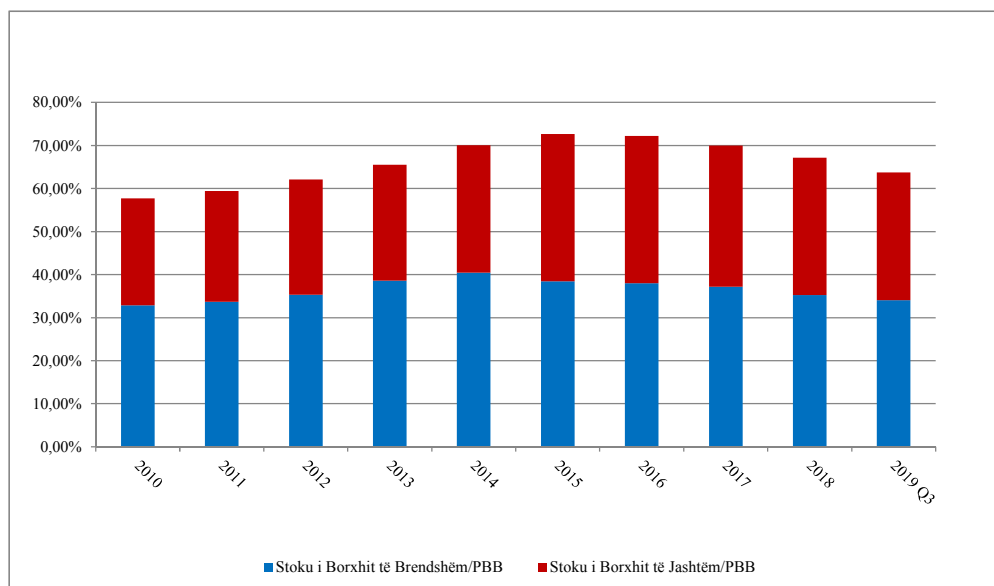
	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019 Q3	
<b>Stoku i Borxhit Gjithsej (I+II)</b>	<b>715.371</b>	<b>772.517</b>	<b>827.981</b>	<b>884.692</b>	<b>977.102</b>	<b>1.042.272</b>	<b>1.065.709</b>	<b>1.087.342</b>	<b>1.106.569</b>	<b>1.116.768</b>	<b>Total Debt Stock</b>
<b>I. Stoku i Borxhit të Brendshëm</b>	<b>407.372</b>	<b>438.582</b>	<b>470.358</b>	<b>520.786</b>	<b>564.673</b>	<b>551.374</b>	<b>561.120</b>	<b>577.056</b>	<b>580.310</b>	<b>596.745</b>	<b>Domestic Debt Stock</b>
-shtetëror	401.821	429.925	454.695	500.868	538.641	520.936	530.834	546.939	565.093	581.577	Central Government Debt
-garantuar	5.551	8.657	15.663	19.918	26.033	30.439	30.286	30.117	15.218	15.167	Central Government Guaranteed Debt
<b>II. Stoku i Borxhit të Jashtëm</b>	<b>307.999</b>	<b>333.935</b>	<b>357.622</b>	<b>363.906</b>	<b>412.429</b>	<b>490.898</b>	<b>504.589</b>	<b>510.286</b>	<b>526.259</b>	<b>520.023</b>	<b>External Debt Stock</b>
-shtetëror	268.124	294.276	319.833	332.500	383.922	465.306	481.407	490.518	496.804	492.066	Central Government Debt
-garantuar	39.875	39.659	37.790	31.406	28.507	25.591	23.182	19.768	29.454	27.957	Central Government Guaranteed Debt
<b>PBB<sup>1</sup></b>	<b>1.239.645</b>	<b>1.300.624</b>	<b>1.332.811</b>	<b>1.350.053</b>	<b>1.395.305</b>	<b>1.434.307</b>	<b>1.475.251</b>	<b>1.552.868</b>	<b>1.647.625</b>	<b>1.752.736</b>	<b>GDP<sup>1</sup></b>
<b>Stoku i Borxhit Gjithsej/PBB</b>	<b>57,71%</b>	<b>59,40%</b>	<b>62,12%</b>	<b>65,53%</b>	<b>70,03%</b>	<b>72,67%</b>	<b>72,24%</b>	<b>70,02%</b>	<b>67,16%</b>	<b>63,72%</b>	<b>Total Debt Stock/GDP</b>
<b>Stoku i Borxhit të Brendshëm/PBB</b>	<b>32,86%</b>	<b>33,72%</b>	<b>35,29%</b>	<b>38,58%</b>	<b>40,47%</b>	<b>38,44%</b>	<b>38,04%</b>	<b>37,16%</b>	<b>35,22%</b>	<b>34,05%</b>	<b>Domestic Debt Stock/GDP</b>
<b>Stoku i Borxhit të Jashtëm/PBB</b>	<b>24,85%</b>	<b>25,67%</b>	<b>26,83%</b>	<b>26,95%</b>	<b>29,56%</b>	<b>34,23%</b>	<b>34,20%</b>	<b>32,86%</b>	<b>31,94%</b>	<b>29,67%</b>	<b>External Debt Stock/GDP</b>

1) PBB vjetore/Annual GDP

2) Përfshihet rivlerësimi i valutës/Foreign Exchange Reserve Reevaluation is included

**Grafik 1: Struktura e Borxhit të Qeverisë Qendrore ndaj GDP (%)**

**Graph 1: Central Government Debt Stock Position as a Ratio to GDP (%)**



1) Përfshin borxhin e brendshëm dhe të jashtëm të Qeverisë Qendrore Buxhetore, borxhin e garantuar dhe rivlerësimin e valutës  
Includes Budgetary Central Government Domestic & External Debt, Central Government Guaranteed Debt and Foreign Exchange Reserve Reevaluation

**Grafik 1.1: Ecuria e Stokut të Borxhit dhe PBB ( ALL milion )**

**Graph 1.1: Domestic and External Debt Stocks and GDP evolution ( in million ALL )**

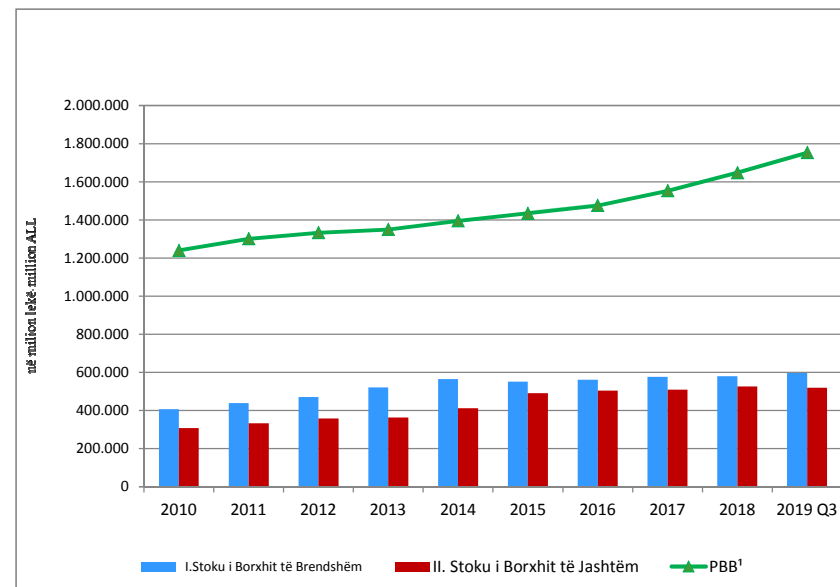


Tabela 4: Shërbimi i Borxhit të Qeverisë Qendrore Buxhetore

Table 4: Budgetary Central Government Debt Service

në milion Lekë

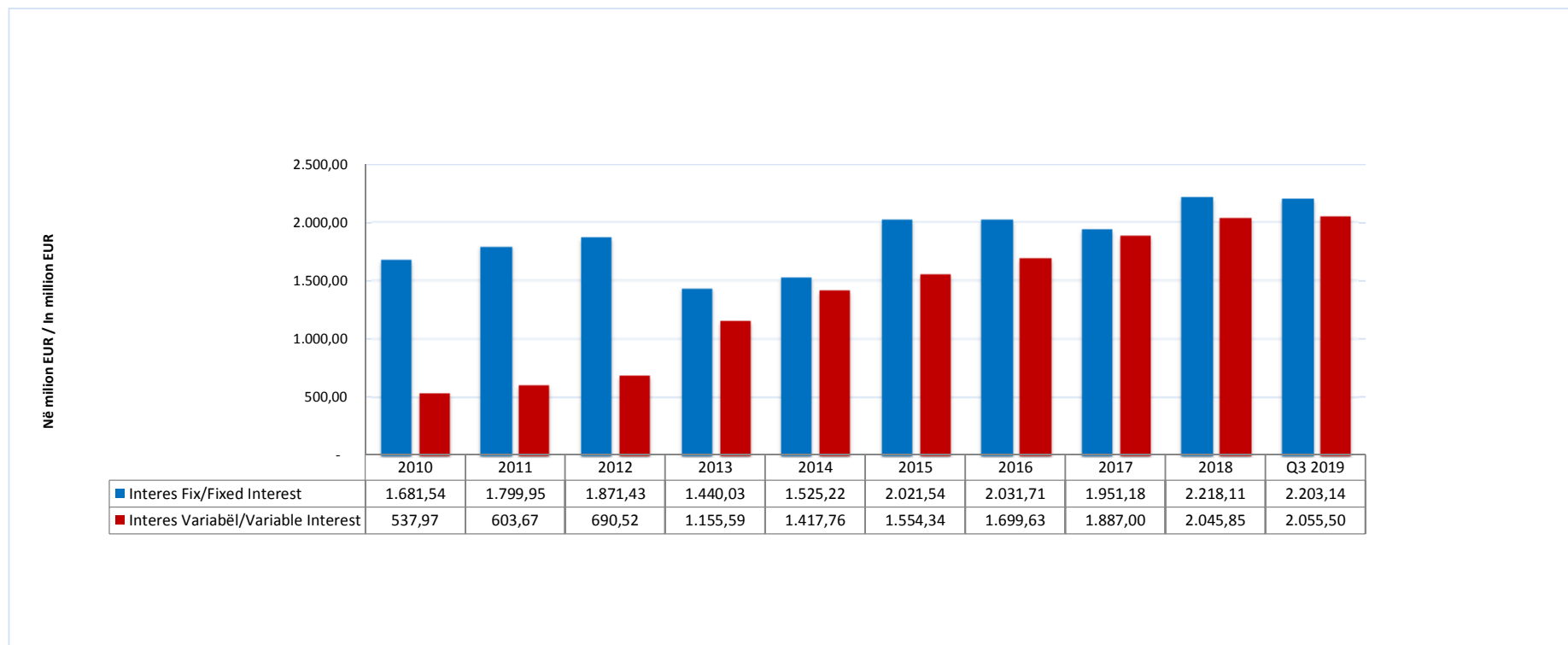
ALL milion

	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019 Q3	
<b>Shërbimi Borxhit gjithsej (I+II)</b>	<b>48.116</b>	<b>48.734</b>	<b>52.166</b>	<b>56.109</b>	<b>57.782</b>	<b>100.336</b>	<b>58.257</b>	<b>57.672</b>	<b>88.192</b>	<b>47.306</b>	<b>Total Debt Service (I+II)</b>
<b>Interesat e Borxhit Gjithsej (I)</b>	41.604	41.121	41.497	43.335	39.937	38.642	36.259	31.904	36.513	25.394	<b>Total interests (I)</b>
<b>Interesat e Borxhit të Brendshëm</b>	35.583	34.253	34.005	35.890	31.696	27.385	25.526	21.415	23.158	18.569	<b>Domestic Debt Interests</b>
<b>Interesat e Borxhit të Jashtëm</b>	6.021	6.868	7.492	7.445	8.241	11.258	10.733	10.489	13.355	6.825	<b>External Debt Interests</b>
<b>Principali Borxhit të Jashtëm (II)</b>	6.512	7.613	10.669	12.774	17.845	61.693	21.998	25.769	51.678	21.912	<b>Principal (II)</b>
<b>PBB<sup>1</sup></b>	1.239.645	1.300.624	1.332.811	1.350.053	1.395.305	1.434.307	1.475.251	1.552.868	1.647.625	1.752.736	<b>GDP<sup>1</sup></b>
<b>Shërbimi Borxhit gjithsej/PBB</b>	3,88%	3,75%	3,91%	4,16%	4,14%	7,00%	3,95%	3,71%	5,35%	2,70%	<b>Total Debt Service /GDP</b>
<b>Interesat e Borxhit Gjithsej/PBB</b>	3,36%	3,16%	3,11%	3,21%	2,86%	2,69%	2,46%	2,05%	2,22%	1,45%	<b>Total Interests/GDP</b>
<b>Interesat e Borxhit Brendshëm/ PBB</b>	2,87%	2,63%	2,55%	2,66%	2,27%	1,91%	1,73%	1,38%	1,41%	1,06%	<b>Domestic Debt Interests/GDP</b>
<b>Interesat e Borxhit Jashtëm/ PBB</b>	0,49%	0,53%	0,56%	0,55%	0,59%	0,78%	0,73%	0,68%	0,81%	0,39%	<b>External Debt Interests /GDP</b>
<b>Principali B.Jashtëm/ PBB</b>	0,53%	0,59%	0,80%	0,95%	1,28%	4,30%	1,49%	1,66%	3,14%	1,25%	<b>Principal/GDP</b>
<b>Stoku Borxhit Gjithsej</b>	715.371	772.517	827.981	884.692	977.102	1.042.272	1.065.709	1.087.342	1.106.569	1.109.894	<b>Total Debt Stock</b>
<b>Interesat e Borxhit Gjithsej/Stoku gjithsej</b>	5,82%	5,32%	5,01%	4,90%	4,09%	3,71%	3,40%	2,93%	3,30%	2,29%	<b>Total Interests/Total Debt Stock</b>

1) PBB mbi baza vjetore/ Annual GDP

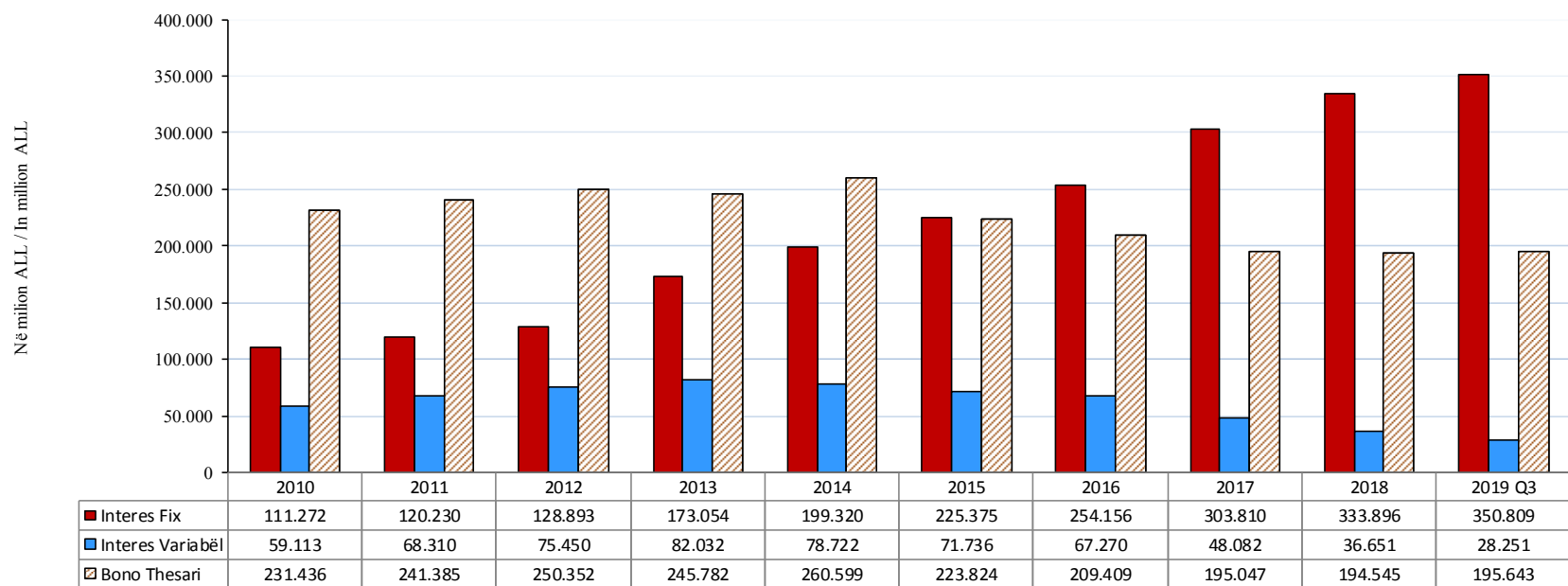
Grafik 2: Stoku i Borxhit të Jashtëm sipas tipit të interesit

Graph 2: Budgetary Central Government External debt outstanding by interest rate type



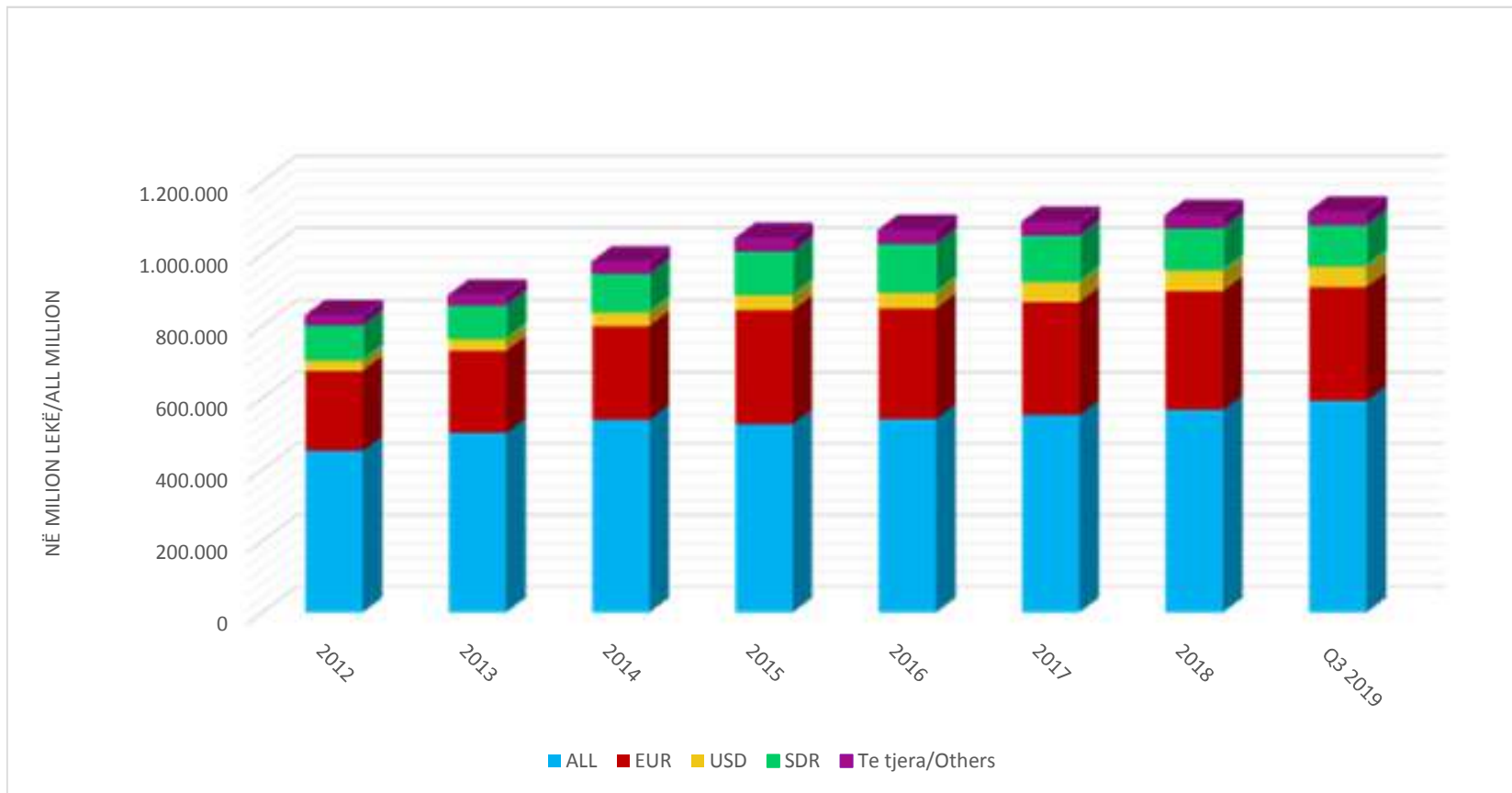
Grafik 2.1: Stoku i Borxhit të Brendshëm sipas tipit të interesit

Graph 2.1: Budgetary Central Government Domestic debt outstanding by interest rate type



1) Bonot e thesarit shiten me zbritje/Treasury bills are discounted instruments

**Grafik 3: Borxhi i Jashtëm dhe i Brendshëm i Qeverisë Qendrore Buxhetore dhe Borxhi i Garantuar sipas monedhës**  
**Graph 3: Budgetary Central Government External, Domestic and Guaranteed debt by currency composition**



1) Përfshihet rivlerësimi i valutës/Foreign Exchange Reserve Reevaluation is included

Pjesa 2: Borxhi i Brendshëm  
Part 2: Domestic Debt

Tabela 5: Stoku i Borxhit të Brendshëm <sup>1</sup>  
Table 5: Government Domestic Debt Stock <sup>1</sup>  
në milion Lekë

	31.12.2013		31.12.2014		31.12.2015		31.12.2016		31.12.2017		31.12.2018		30.09.2019		
	shuma/amount	%	shuma/amount	%	shuma/amount	%	shuma/amount	%	shuma/amount	%	shuma/amount	%	shuma/amount	%	
<b>Stoku i Borxhit Gjithsej</b>	<b>520.786</b>		<b>564.673</b>		<b>551.374</b>		<b>561.120</b>		<b>577.056</b>		<b>580.310</b>		<b>596.745</b>		<b>Total Debt Stock</b>
<b>I.Borxhi i Qeverisë Qendrore Buxhetore</b>	<b>500.868</b>	<b>96,18</b>	<b>538.641</b>	<b>95,39</b>	<b>520.935</b>	<b>94,48</b>	<b>530.834</b>	<b>94,60</b>	<b>546.939</b>	<b>94,78</b>	<b>565.093</b>	<b>97,38</b>	<b>581.577</b>	<b>96,31</b>	<b>Budgetary Central Government Debt</b>
<b>1. Instrumenta afatshkurtër</b>	<b>245.782</b>	<b>47,19</b>	<b>260.599</b>	<b>46,15</b>	<b>223.824</b>	<b>40,59</b>	<b>209.409</b>	<b>37,32</b>	<b>195.047</b>	<b>33,80</b>	<b>194.545</b>	<b>33,52</b>	<b>195.643</b>	<b>32,79</b>	<b>I.Short term Instruments</b>
Bono Thesari 3/M	7.959	1,53	19.697	3,49	4.374	0,79	2.342	0,42	0	0,00	0	0,00	0,00	0,00	3 Month Bills
Bono Thesari 6/M	39.242	7,54	35.831	6,35	28.928	5,25	21.219	3,78	11.071	1,92	2.906	0,50	2.334	0,39	6 Month Bills
Bono Thesari 12/M	198.581	38,13	205.071	36,32	190.522	34,55	185.847	33,12	183.975	31,88	191.639	33,02	193.309	32,39	12 Month Bills
<b>2. Instrumenta afatgjatë</b>	<b>255.086</b>	<b>48,98</b>	<b>278.042</b>	<b>49,24</b>	<b>297.111</b>	<b>53,89</b>	<b>321.426</b>	<b>57,28</b>	<b>351.892</b>	<b>60,98</b>	<b>370.548</b>	<b>63,85</b>	<b>379.060</b>	<b>63,52</b>	<b>II.Long term Instruments</b>
Obligacione 2/ Vjeçare	81.731	15,69	85.358	15,12	80.983	14,69	83.674	14,91	95.474	16,55	100.751	17,36	86.781	14,54	2 Year Note
Obligacione 3/ Vjeçare	32.655	6,27	34.278	6,07	36.677	6,65	28.920	5,15	24.673	4,28	18.679	3,22	22.000	3,69	3 Year Note
Obligacione 5/ Vjeçare	93.910	18,03	93.760	16,60	90.851	16,48	98.428	17,54	103.120	17,87	101.266	17,45	106.944	17,92	5 Year Note
Obligacione 7/ Vjeçare	38.517	7,40	43.544	7,71	54.927	9,96	63.232	11,27	71.669	12,42	81.788	14,09	85.806	14,38	7 Year Note
Obligacione 10/ Vjeçare	8.274	1,59	21.102	3,74	33.673	6,11	47.173	8,41	56.956	9,87	68.064	11,73	77.530	12,99	10 Year Note
<b>3.Rivlerësim valutor</b>													<b>6.874</b>	<b>1,15</b>	<b>Forgn.Ex.Res.Evalu.</b>
Letër me vlerë 6/M <sup>2</sup>													6.874	1,15	6 Month Security <sup>2</sup>
<b>II.Borxhi i Garantuar</b>	<b>19.918</b>	<b>3,82</b>	<b>26.033</b>	<b>4,61</b>	<b>30.439</b>	<b>5,52</b>	<b>30.286</b>	<b>5,40</b>	<b>30.117</b>	<b>5,22</b>	<b>15.218</b>	<b>2,62</b>	<b>15.167</b>	<b>2,54</b>	<b>II. Public Guaranteed Debt</b>
Garanci e Tregut të Brendshëm	19.918	3,82	26.033	4,61	30.439	5,52	30.286	5,40	30.117	5,22	15.218	2,62	15.167	2,54	Domestic Guarantees

1) Borxhi i brendshëm i Qeverisë Qendrore Buxhetore përfshin vetëm letra me vlerë të borxhit dhe nuk ka kredi të mara në tregun e brendshëm .

Budgetary Central Government Domestic debt is comprised only of debt securities and there are no domestically contracted loans.

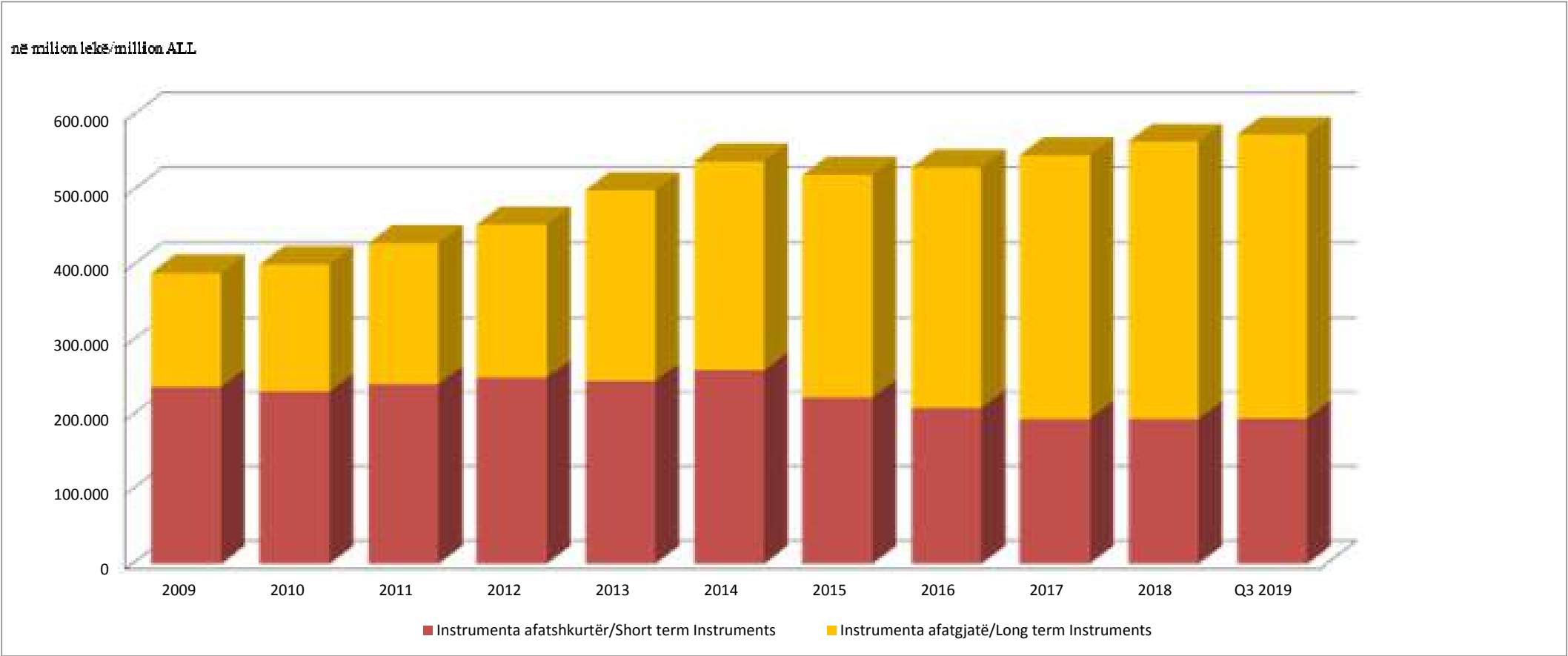
2) Letër me vlerë me afat maturimi 6 mujor, emetuar më 14.06.2019/Security with a 6 months maturity, issued on 14.06.2019

3) Borxhi i brendshëm i garantuar është afatshkurtër / Domestic guaranteed debt is short term

4) Ripublikuar duke shtuar rivlerësimin e valutës /Republished by adding Foreign Exchange Reserve Evaluation

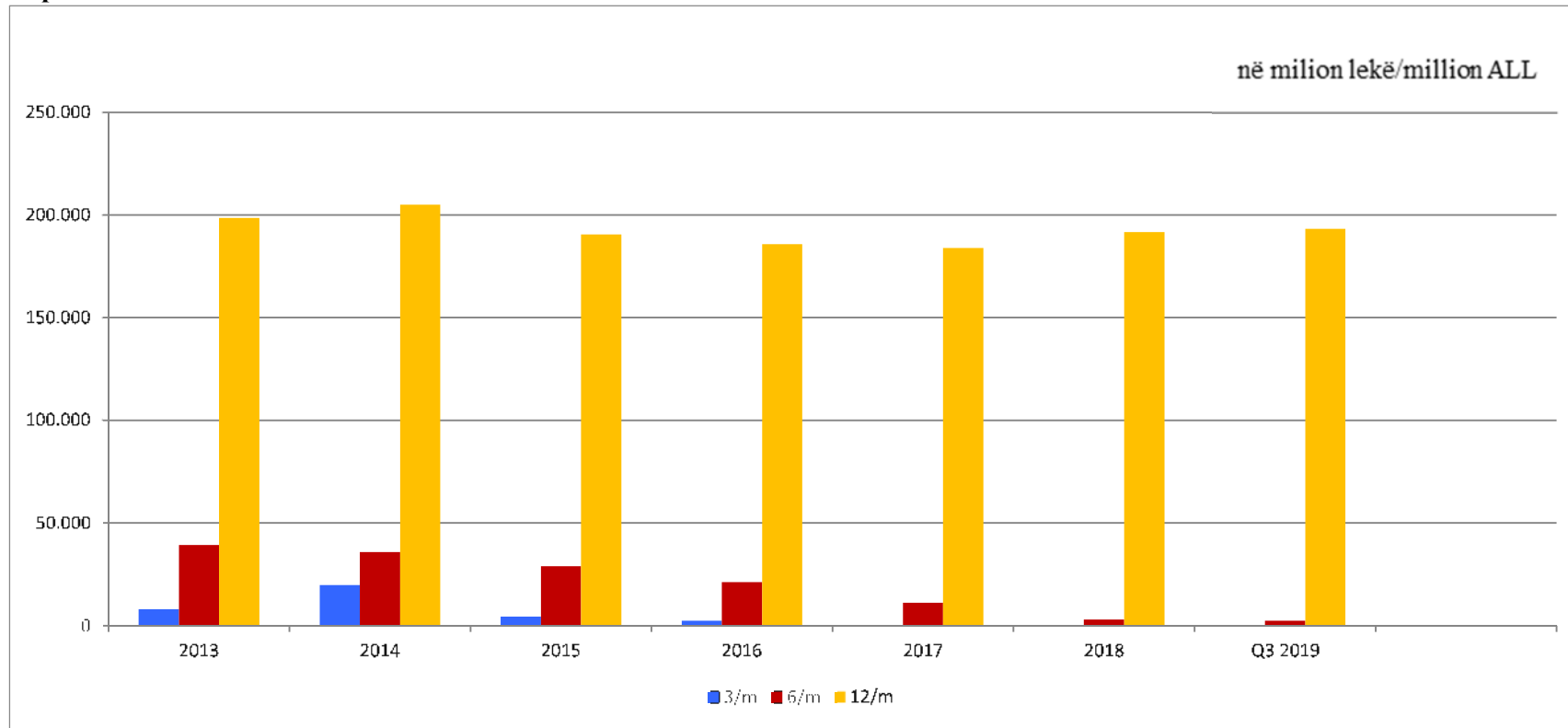
Grafik 4: Borxhi i Brendshëm i Qeverisë sipas maturitetit

Graph 4: Government Domestic Debt by maturities



1) Nuk përfshihet rivlerësimi i valutës dhe garancitë e brendshme/Foreign Exchange Reserve Evaluation and domestic guaranties are not included

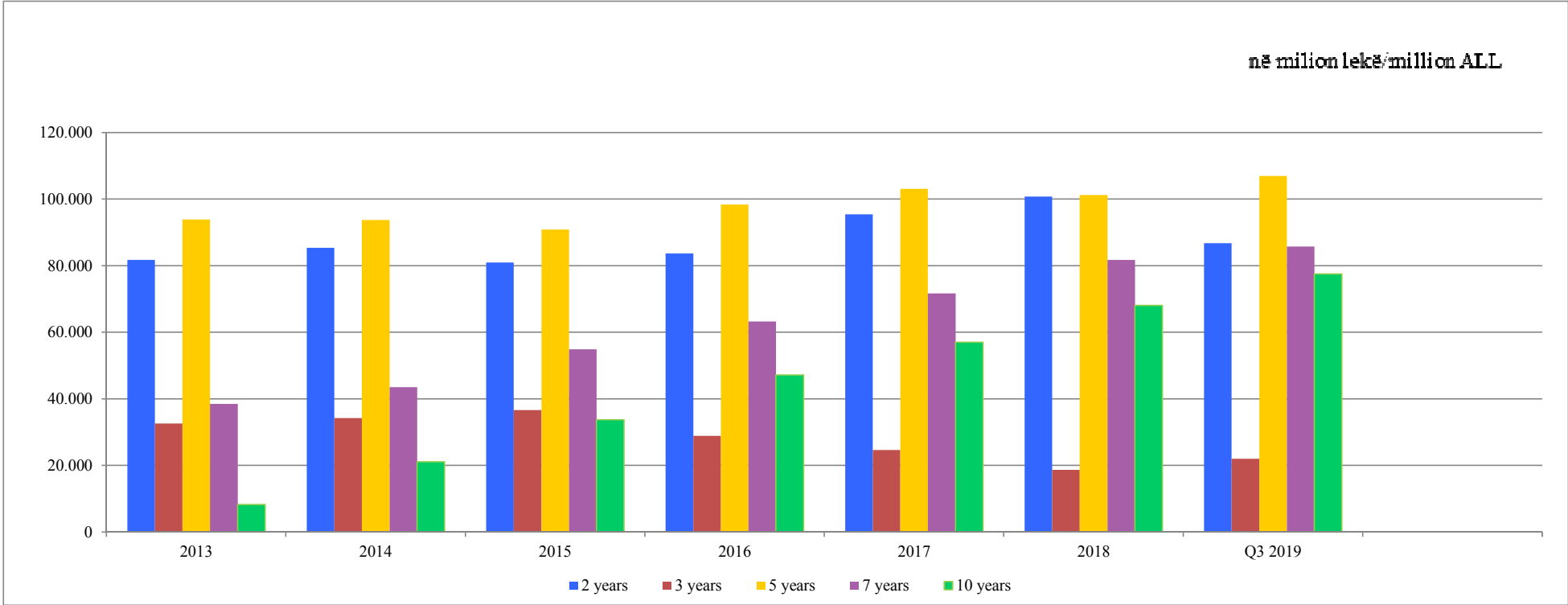
**Grafik 5: Borxhi i Brendshëm i Qeverisë, instrumenta afatshkurtër**  
**Graph 5: Short term Government Domestic Debt**



1) Nuk përfshihet rivlerësimi i valutës dhe garancitë e brendshme/Foreign Exchange Reserve Evaluation and domestic guaranties are not included

Grafik 6: Borxhi i Brendshëm i Qeverisë, instrumenta afatgjatë

Graph 6: Long term Government Domestic Debt



**Tabela 6: Borxhi i Brendshëm i Qeverisë Qendrore Buxhetore sipas instrumentave dhe llojit të monedhës**  
**Table 6: Budgetary Central Government Domestic Debt by Instrument and currency type**

në milion Lekë

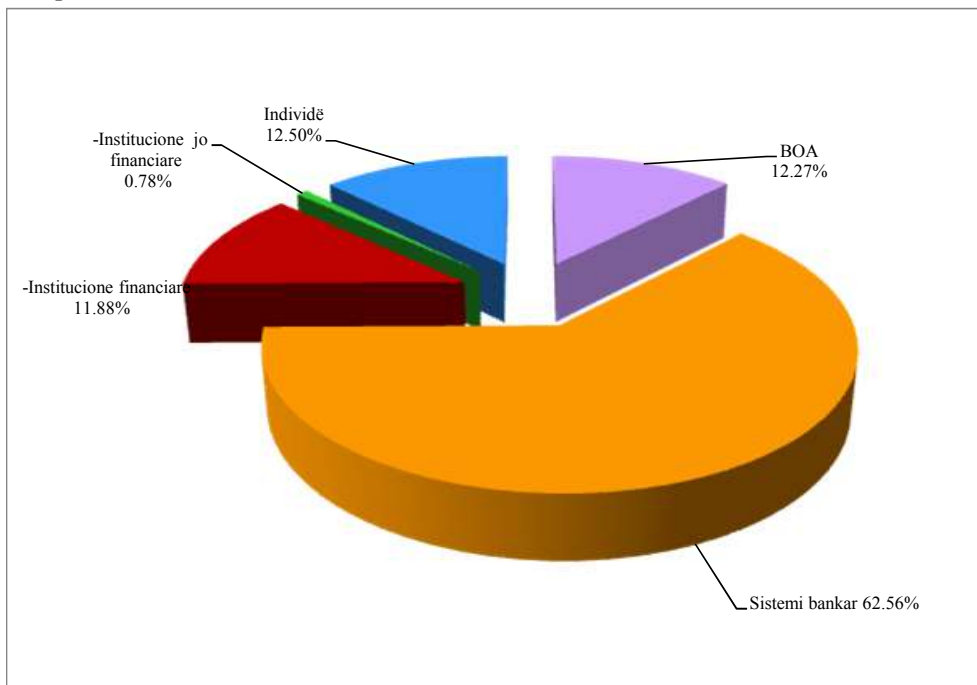
ALL milion

	2013		2014		2015		2016		2017		2018		2019 Q3		
		%		%		%		%		%		%		%	
<b>- Sipas Instrumentave</b>	<b>500.868</b>		<b>538.641</b>		<b>520.936</b>		<b>530.834</b>		<b>546.939</b>		<b>565.093</b>		<b>574.703</b>		<b>- By instruments</b>
-Instrumenta afatshkurtër	245.782	49,07%	260.599	48,38%	223.824	42,97%	209.409	39,45%	195.047	35,66%	194.545	34,43%	195.643	34,04%	short term
-Instrumenta afatgjatë	255.086	50,93%	278.042	51,62%	297.111	57,03%	321.426	60,55%	351.892	64,34%	370.548	65,57%	379.060	65,96%	long term
<b>-Sipas monedhës</b>	<b>500.868</b>		<b>538.641</b>		<b>520.936</b>		<b>530.834</b>		<b>546.939</b>		<b>565.093</b>		<b>574.703</b>		<b>- By currency</b>
-Monedhë kombëtare	494.064	98,64%	524.995	97,47%	506.595	97,25%	520.334	98,02%	531.774	97,23%	555.334	98,27%	574.703	100,00%	domestic currency
-Monedhë e huaj	6.804	1,36%	13.646	2,53%	14.341	2,75%	10.500	1,98%	15.165	2,77%	9.758	1,73%	0	0,00%	foreign currency

1) Nuk përfshihet rivlerësimi i valutës dhe garancitë e brendshme/Foreign Exchange Reserve Evaluation and domestic guaranties are not included

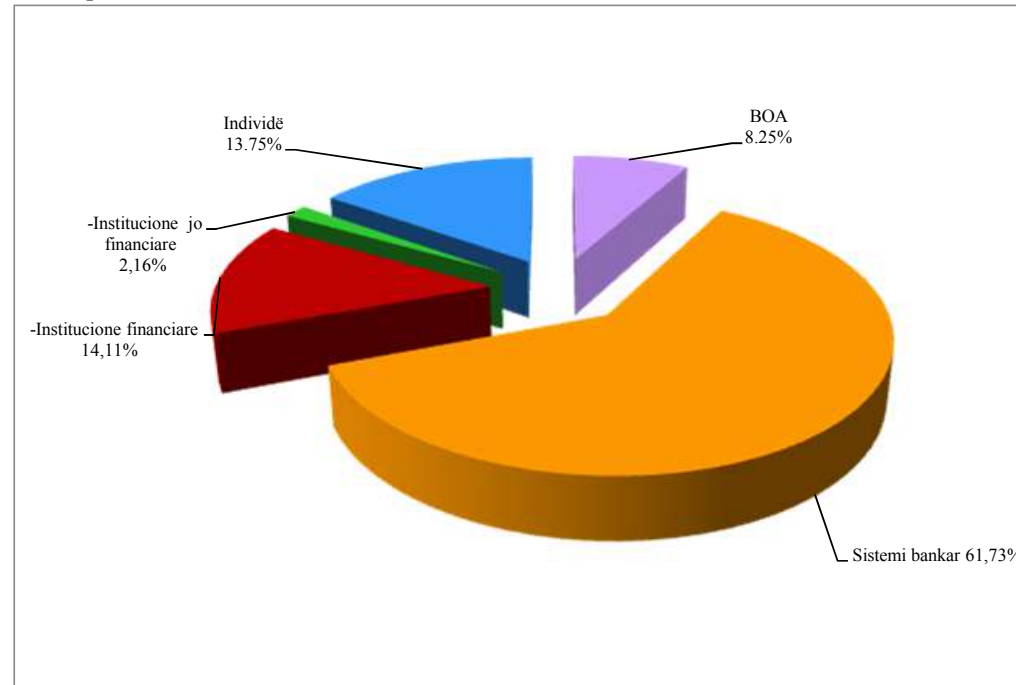
**Grafik 7: Mbajtësit e Borxhit të Brendshëm 2013**

**Graph 7: Domestic debt holders 2013**



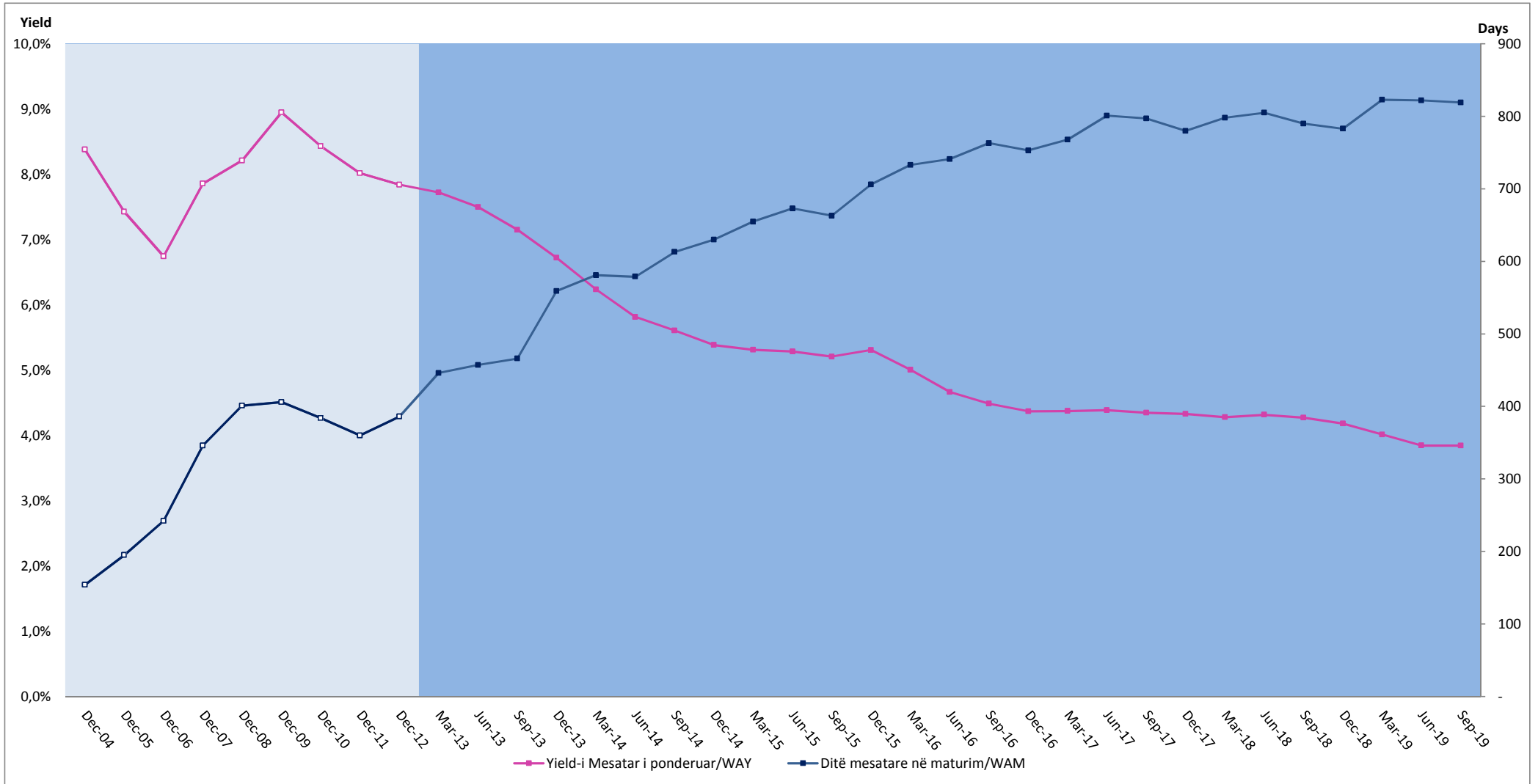
**Grafik 8: Mbajtësit e Borxhit të Brendshëm 2019 Q3**

**Graph 8: Domestic debt holders 2019 Q3**



1. Referojuni tabelës Nr 14 Aneksi 2/ Please refer to table nr 14, annex 2

**Grafik 9: Yeild-i mesatar dhe Ditë mesatare në maturim të Letrave me vlerë të qeverisë të emetuara në tregun e brendshëm**  
**Graph 9: Weighted Average yield and weighted average maturity of domestic securities**



1) Referojuni tabelës 15 në aneksin 4 / Refer to table 15 on Annex (4)

2) Përfshin borxhin e mbajtur nga Banka e Shqipërisë/ Central bank holdings are included in this graph

Pjesa 3: Borxhi i Jashtëm  
Part 3: External Debt

Tabela 7: BORXHI I JASHTËM I SHQIPËRISË<sup>1</sup>  
TE DHËNA PËRMBLEDHËSE

Table 7: EXTERNAL DEBT OF ALBANIA<sup>1</sup>  
SUMMARIZED DATA

(million EUR)

(in million EUR)

Klasifikimi	Deri më 31.12.2010 Up to 31.12.2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	Q3 2019	GJITHSEJ TOTAL	Classification
<b>I. TE DHËNA KUMULATIVE</b>												<b>I. CUMULATIVE DATA (STOCK)</b>
Borxhi Neto	2.219,49	2.403,62	2.561,95	2.595,62	2.942,97	3.575,88	3.731,34	3.838,18	4.263,96	4.258,64	4.258,64	Debt Outstanding Disbursed (DOD)
Tërheqjet	2.939,41	3.161,42	3.439,27	3.624,30	4.009,33	4.985,13	5.292,18	5.731,91	6.502,32	6.620,18	6.620,18	Drawings
Pagesat e Borxhit	950,61	1.080,91	1.223,03	1.374,44	1.565,98	2.098,51	2.354,24	2.629,89	3.156,25	3.396,24	3.396,24	Debt Service
-Principal	603,93	678,32	762,97	859,64	990,89	1.440,54	1.616,52	1.811,94	2.229,16	2.412,59	2.412,59	-Principal
-Interes	346,68	402,59	460,06	514,80	575,10	657,97	737,73	817,94	927,10	983,65	983,65	-Interest
Borxhi i nënshkruar i patërhequr	765,62	856,05	757,54	812,37	1.086,13	1.243,12	1.191,12	1.129,12	971,30	930,11	930,11	Committed Undisbursed Balance (CUB)
<b>II. TE DHËNA VJETORE</b>												<b>II. ANNUAL DATA (FLOWS)</b>
Tërheqjet	472,89	222,01	277,85	185,04	385,02	975,81	307,05	439,73	770,41	117,86		Drawings
Pagesat e Borxhit	309,00	130,30	142,12	151,41	191,54	532,52	255,73	275,65	526,37	239,98		Debt Service
-Principal	259,00	74,39	84,65	96,67	131,25	449,65	175,98	195,43	417,21	183,43		-Principal
-Interes	50,00	55,91	57,47	54,74	60,29	82,87	79,76	80,22	109,15	56,55		-Interest

1) Përfshin borxhin e jashtëm të qeverisë qendrore buxhetore dhe borxhin shtetëror të garantuar/ Includes Budgetary Central Government and Central Government Guaranteed External Debt

**Tabela 8: BORXHI I JASHTËM I SHQIPËRISË<sup>1</sup>**  
**BORXHI NETO SIPAS MONEDHAVE**

**Table 8: EXTERNAL DEBT OF ALBANIA<sup>1</sup>**  
**DOD BY CURRENCY**

Monedha Currency	2010		2011		2012		2013		2014		2015		2016		2017		2018		Q3 2019	
	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%
	(in million EUR)																			
ACU	66,04	2,98	69,63	2,90%	70,72	2,76%	69,99	2,70%	73,03	2,48%	75,15	2,10%	71,71	1,92%	64,32	1,68%	59,54	1,40%	58,29	1,37%
AED	-	-	-	0,00%	13,15	0,51%	32,963	1,27%	42,13	1,43%	52,03	1,45%	59,45	1,59%	56,26	1,47%	58,88	1,38%	62,03	1,46%
EUR	1.265,86	57,03	1.390,52	57,85%	1.469,38	57,35%	1.495,44	57,61%	1.679,82	57,08%	2.128,43	59,52%	2.123,92	56,92%	2.172,09	56,59%	2.565,62	60,17%	2.542,82	59,71%
JPY	48,98	2,21	51,20	2,13%	43,10	1,68%	32,27	1,24%	46,02	1,56%	58,46	1,63%	73,71	1,98%	77,70	2,02%	82,05	1,92%	85,79	2,01%
KWD	26,74	1,20	26,19	1,09%	26,65	1,04%	26,91	1,04%	28,54	0,97%	21,38	0,60%	25,89	0,69%	20,32	0,53%	24,70	0,58%	30,99	0,73%
KRW	19,38	0,87	19,33	0,80%	20,66	0,81%	19,95	0,77%	21,79	0,74%	28,07	0,79%	20,48	0,55%	19,30	0,50%	18,22	0,43%	17,15	0,40%
SAR	-	-	0,83	0,03%	1,96	0,08%	1,90	0,07%	6,16	0,21%	8,31	0,23%	10,92	0,29%	18,66	0,49%	24,69	0,58%	27,35	0,64%
SDR	666,51	30,03	693,56	28,85%	693,97	27,09%	664,03	25,58%	758,15	25,76%	882,80	24,69%	997,68	26,74%	967,52	25,21%	947,89	22,23%	932,27	21,89%
USD	125,99	5,68	152,36	6,34%	222,37	8,68%	252,18	9,72%	287,34	9,76%	321,26	8,98%	347,59	9,32%	442,01	11,52%	482,37	11,31%	501,95	11,79%
<b>TOTAL</b>	<b>2.219,49</b>	<b>100,00</b>	<b>2.403,62</b>	<b>100,00%</b>	<b>2.561,96</b>	<b>100,00%</b>	<b>2.595,62</b>	<b>100,00%</b>	<b>2.942,98</b>	<b>100,00%</b>	<b>3.575,88</b>	<b>100,00%</b>	<b>3.731,34</b>	<b>100,00%</b>	<b>3.838,18</b>	<b>100,00%</b>	<b>4.263,96</b>	<b>100%</b>	<b>4.258,64</b>	<b>100%</b>

1) Përfshin borxhin e jashtëm të qeverisë qendrore buxhetore dhe borxhin shtetëror të garantuar/ Includes Budgetary Central Government and Central Government Guaranteed External Debt

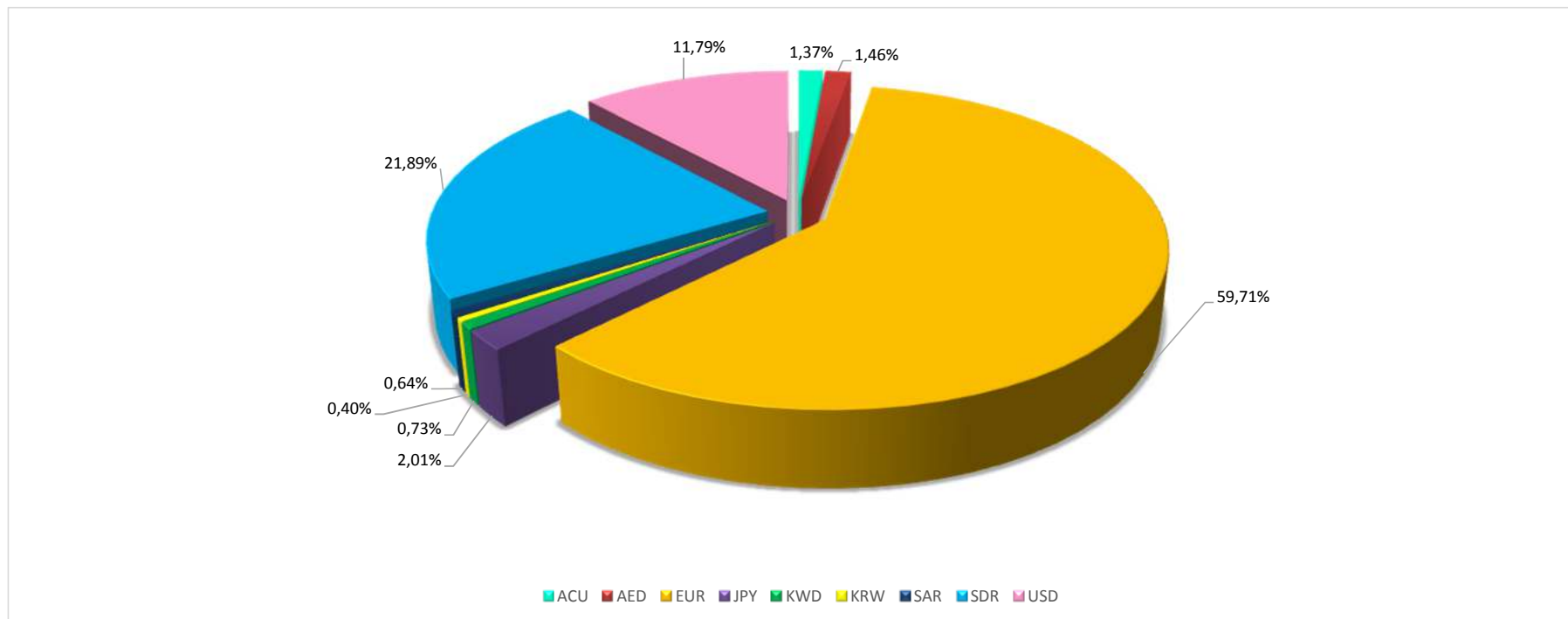
**Tabela 9: BORXHI I JASHTËM I SHQIPËRISË<sup>1</sup>**  
**BORXHI NETO SIPAS KREDITORËVE**

**Table 9: EXTERNAL DEBT OF ALBANIA<sup>1</sup>**  
**DEBT OUTSTANDING DISBURSED BY CREDITORS**

(in million EUR)											
Sipas kreditorëve	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	Q3 2019	By Creditors
-Shumëpalësh (I)	1.140,03	1.287,44	1.419,99	1.455,66	1.777,95	1.952,26	2.088,10	2.252,71	2.417,48	2.444,44	-Multilateral (I)
CEB	76,17	100,56	108,24	109,30	106,78	103,49	97,83	96,19	99,00	104,23	CEB
EBRD	98,66	117,96	138,09	133,06	140,71	134,42	116,06	95,08	187,75	178,46	EBRD
EC	9,00	9,00	9,00	9,00	9,00	9,00	9,00	7,20	5,40	3,60	EC
EIB	175,49	196,94	218,00	233,70	235,74	232,58	216,15	197,65	178,77	163,03	EIB
IBRD	19,20	39,13	45,12	48,65	224,01	243,43	274,55	496,94	570,49	621,38	IBRD
IDA	636,83	662,67	662,78	632,81	668,78	691,84	662,33	587,67	565,45	550,35	IDA
IDB	66,04	96,84	168,85	213,34	252,42	290,60	322,62	348,37	383,14	392,17	IDB
IFAD	29,68	30,89	31,19	31,22	33,28	34,54	32,88	29,12	28,29	27,94	IFAD
OPEC	28,97	33,45	38,72	44,59	51,13	55,96	54,22	43,77	45,04	49,31	OPEC
FMN	-	-	-	-	56,09	156,41	302,47	350,73	354,15	353,98	IMF
-Dypalësh (II)	466,23	506,73	538,69	558,88	615,95	702,53	737,92	728,94	735,17	749,94	-Bilateral (II)
GJERMANI	147,79	158,85	160,88	164,85	178,50	216,22	233,49	227,42	215,79	210,43	GERMANY
GREQI	12,44	12,18	11,93	11,69	11,43	11,18	2,13	1,88	1,63	1,42	GREECE
AUSTRI	7,49	13,84	24,31	32,69	44,58	56,19	59,71	57,80	54,63	52,69	AUSTRIA
ITALI	181,66	204,99	219,12	220,40	221,77	235,90	238,32	238,32	244,83	252,25	ITALY
JAPONI	48,98	51,19	43,10	32,27	46,02	58,46	73,71	77,70	82,05	85,79	JAPAN
KINË	1,39	1,44	1,41	1,35	1,53	1,76	1,76	1,55	1,62	1,70	CHINA
KUVAIT	26,75	26,19	26,65	26,91	28,54	28,07	25,89	20,32	24,70	30,99	KUWAIT
NORVEGJI	2,78	0,96	-	-	-	-	-	-	-	-	NORWAY
HOLLANDË	10,60	9,74	8,46	7,16	5,86	4,56	3,25	1,95	-	-	NETHERLANDS
SPANJË	6,97	7,20	7,06	6,76	7,65	8,53	8,82	7,78	8,13	8,14	SPAIN
KOREA	19,38	19,33	20,67	19,94	21,79	21,38	20,48	19,30	18,22	17,15	SOUTH KOREA
ABU DHABI	-	-	13,15	32,96	42,13	52,03	59,45	56,26	58,88	62,03	ABU DHABI FUND
ARABIA SAUDITE	-	0,83	1,96	1,90	6,16	8,31	10,92	18,66	24,69	27,35	SAUDI ARABIA
Kreditorë privatë (III)	530,00	530,00	530,00	530,00	507,00	887,46	879,31	840,05	1.099,61	1.054,18	Private Creditors (III)
KREDITORË PRIVATË	230,00	230,00	230,00	230,00	207,00	437,46	429,31	390,05	349,61	304,18	PRIVATE CREDITORS
EUROBONDI	300,00	300,00	300,00	300,00	300,00	450,00	450,00	450,00	750,00	750,00	EUROBOND
-Borxhi i riseduluar (IV) (A+B)	83,23	79,45	73,25	51,08	42,07	33,63	26,00	16,48	11,70	10,09	-Rescheduled Debt (IV) (A+B)
-Klubi i Parisit (A)	26,58	26,25	24,39	21,90	22,63	22,53	20,21	14,78	11,70	10,09	-Paris Club (A)
GJERMANI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GERMANY
ITALI	2,41	2,27	2,07	1,84	1,73	1,57	1,34	1,01	0,76	0,63	ITALY
RUSI	24,17	23,98	22,32	20,05	20,90	20,96	18,87	13,77	10,94	9,46	RUSSIA
-Të tjerë (B)	56,66	53,20	48,87	29,19	19,44	11,10	5,79	1,70	-	-	-Others (B)
TURQI	9,01	7,61	5,80	3,97	2,70	1,00	-	-	-	-	TURKEY
GREQI	25,71	22,24	17,54	13,30	11,71	9,32	5,79	1,70	-	-	GREECE
KINË	12,37	10,22	7,50	4,80	2,71	-	-	-	-	-	CHINA
HUNGARI	3,19	2,19	2,15	-	-	-	-	-	-	-	HUNGARY
GJERMANI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GERMANY
RUMANIA	1,82	1,47	1,03	0,59	0,22	-	-	-	-	-	ROMANIA
SLOVAKI	1,52	1,18	0,77	0,37	-	-	-	-	-	-	SLOVAK REP.
MALI I ZI	-	-	0,20	-	-	-	-	-	-	-	MONTENEGRO
KROACI	-	-	3,12	1,00	-	-	-	-	-	-	CROATIA
MAQEDONI	-	-	1,36	0,43	-	-	-	-	-	-	FYROM
ÇEKI	3,03	2,35	1,54	0,74	-	-	-	-	-	-	CZECH REP.
SLOVENIA	-	-	1,46	-	-	-	-	-	-	-	SLOVENIA
BOSNIA-HERCEGOVINA	-	-	1,87	0,90	-	-	-	-	-	-	BOSNIA-HERCEG
SERBIA	-	5,94	4,53	3,10	2,10	0,78	-	-	-	-	SERBIA
<b>GJITHSEJ (I+II+III+IV)</b>	<b>2.219,49</b>	<b>2.403,62</b>	<b>2.561,94</b>	<b>2.595,62</b>	<b>2.942,97</b>	<b>3.575,88</b>	<b>3.731,34</b>	<b>3.838,18</b>	<b>4.263,96</b>	<b>4.258,64</b>	<b>TOTAL (I+II+III+IV)</b>

1) Përfshin borxhin e jashtëm të qeverisë qendrore buxhetore dhe borxhin shtetëror të garantuar/ Includes Budgetary Central Government and Central Government Guaranteed External Debt

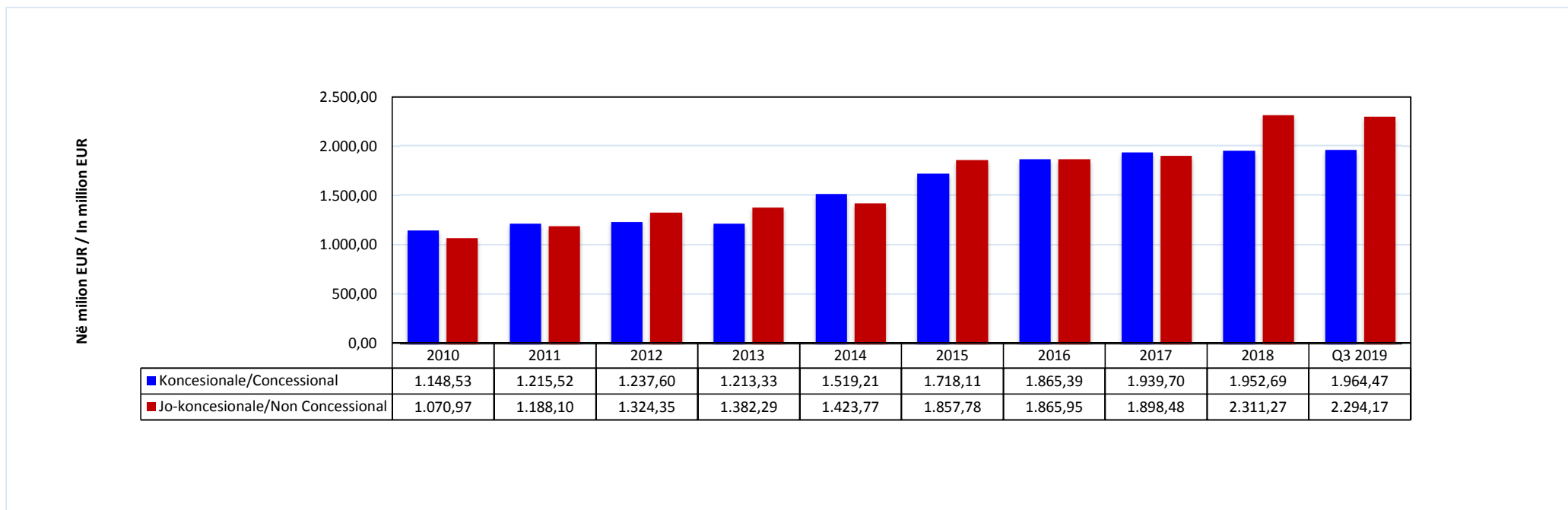
**Grafik 10: Borxhi i Jashtëm i Qeverisë Qendrore Buxhetore dhe Borxhi i Garantuar sipas monedhës**  
**Graph 10: Budgetary Central and Government Guaranteed External Debt Outstanding by Currency**



1) Përfshin borxhin e jashtëm të qeverisë qendrore buxhetore dhe borxhin shtetëror të garantuar/ Includes Budgetary Central Government and Central Government Guaranteed External Debt

**Grafik 11: Stoku i Borxhit të Jashtëm sipas koncesionalitetit**

**Graph 11: External Debt by concessionalty**



1) Përfshin borxhin e jashtëm të qeverisë qendrore buxhetore dhe borxhin shtetëror të garantuar/ Includes Budgetary Central Government and Central Government Guaranteed External Debt

Tabela 10: BORXHI I JASHTËM I SHQIPËRISË<sup>1</sup>TËRHEQJET NË VITE NGA KREDITË E HUAJA SIPAS KREDITORËVE  
Table 10: EXTERNAL DEBT OF ALBANIA<sup>1</sup>

DRAWINGS BY YEARS AND BY CREDITORS

(million EUR)

(in million EUR)

Sipas kreditorëve	Deri më 31.12.2010 Up to 31.12.2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	Q3 2019	TOTALI	By Creditors
<b>-Shumëpalësh (I)</b>	<b>1,370.90</b>	<b>165.24</b>	<b>220.03</b>	<b>132.49</b>	<b>313.53</b>	<b>171.71</b>	<b>211.16</b>	<b>385.93</b>	<b>228.99</b>	<b>85.11</b>	<b>3,285.09</b>	<b>-Multilateral (I)</b>
CEB	76,92	25,14	8,68	2,79	-	1,49	1,50	8,60	13,80	13,60	152,52	CEB
IBRD	19,19	21,10	8,20	5,92	177,18	21,26	34,18	228,30	74,88	50,41	640,62	IBRD
EC	9,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9,00	EC
EBRD	167,17	36,05	37,88	16,45	28,26	13,61	2,14	2,04	118,91	6,21	428,72	EBRD
EIB	217,55	29,65	31,52	25,50	17,00	13,50	0,61	0,12	-	-	335,45	EIB
IDA	723,23	17,26	21,66	11,38	14,38	5,16	2,35	1,63	1,15	0,23	798,43	IDA
IDB	76,63	30,19	79,46	58,15	19,04	18,72	25,92	72,24	16,70	9,01	406,06	IDB
IFAD	35,55	1,22	1,68	2,14	1,32	0,44	-	(0,09)	-	-	42,26	IFAD
OPEC	45,65	4,63	30,95	10,16	3,33	2,48	0,01	-	3,55	5,65	106,42	OPEC
FMN	-	-	-	-	53,00	95,06	144,45	73,10	-	-	365,61	IMF
<b>-Dypalësh (II)</b>	<b>755.93</b>	<b>56.77</b>	<b>57.82</b>	<b>52.55</b>	<b>71.50</b>	<b>103.02</b>	<b>81.04</b>	<b>53.20</b>	<b>42.95</b>	<b>32.74</b>	<b>1,307.50</b>	<b>-Bilateral (II)</b>
AUSTRIA	11,99	6,35	10,47	8,38	12,33	12,84	5,11	0,82	-	-	68,29	AUSTRIA
BULLGARI	0,08	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,08	BULGARIA
ÇEKI	8,49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,49	CZECH REP.
GREQI	49,35	-	-	-	-	-	-	-	-	-	49,35	GREECE
GJERMANI	176,32	17,79	9,85	13,43	26,32	51,61	38,49	16,20	11,50	8,61	370,11	GERMANY
HUNGARI	11,92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11,92	HUNGARY
ITALI	221,01	29,28	18,12	4,45	4,51	17,31	5,70	-	7,20	7,42	315,00	ITALY
JAPONI	55,01	1,32	1,09	0,97	16,67	9,71	14,53	13,62	4,41	1,15	118,49	JAPAN
JUGOSLLAVI	0,05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,05	YUGOSLAVIA
MAQEDONI	2,39	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,39	FYROM
TURQI	26,86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26,86	TURKEY
KUVAIT	47,12	0,83	3,46	3,99	2,11	0,66	0,45	-	6,13	6,22	70,98	KUWAIT
KINE	41,09	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41,09	CHINA
KOREA	22,05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22,05	SOUTH KOREA
POLONI	0,92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,92	POLAND
RUMANI	4,50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,50	ROMANIA
SPANJE	6,71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,71	SPAIN
SLOVAKI	4,30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,30	SLOVAKIA
SUEDI	3,14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,14	SWEDEN
NORVEGJI	28,86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28,86	NORWAY
ABU DHABI	-	-	13,64	21,32	5,83	8,92	14,05	12,39	8,15	6,52	90,81	ABU DHABI
ARABIA SAUDITE	-	0,80	1,17	0,01	3,72	1,97	2,71	10,17	5,56	2,83	28,93	SAUDI ARABIA
HOLLANDE	12,02	0,40	0,02	-	-	-	-	-	-	-	12,43	NETHERLANDS
RUSIA	0,73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,73	RUSSIA
SERBIA	5,93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,93	SERBIA
ZVICRA	4,47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,47	SWITZERLAND
MALI I ZI	0,43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,43	MONTENEGRO
KROACIA	4,47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,47	CROATIA
SILLOVENIA	2,91	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,91	SLOVENIA
BOSNJA-HERCEGOVINA	2,82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,82	BOSNIA-HERCEG
<b>Kreditorë Privatë (III)</b>	<b>721.09</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>701.08</b>	<b>14.85</b>	<b>0.60</b>	<b>498.48</b>	<b>-</b>	<b>1,936.09</b>	<b>Private Creditors (III)</b>
Kreditorë Privatë	422,60	-	-	-	-	253,46	14,85	0,60	-	-	691,51	Private Creditors
EUROBONDI	298,49	-	-	-	-	447,62	-	-	498,48	-	1,244,59	EUROBOND
<b>-Klubi i Parisit (IV)</b>	<b>91.49</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>91.49</b>	<b>-Paris Club (IV)</b>
AUSTRI	8,85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,85	AUSTRIA
ANGLI	0,02	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,02	UNITED KINGDOM
DANIMARKE	0,12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,12	DENMARK
FRANCE	21,85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21,85	FRANCE
GJERMANI	13,14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13,14	GERMANY
HOLLANDE	1,18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,18	NETHERLANDS
ITALI	7,57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,57	ITALY
JAPONI	0,24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,24	JAPAN
RUSI	38,52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38,52	RUSSIA
<b>GJITHSEJ (I+II+III+IV)</b>	<b>2,939.40</b>	<b>222.01</b>	<b>277.85</b>	<b>185.04</b>	<b>385.02</b>	<b>975.81</b>	<b>307.05</b>	<b>439.73</b>	<b>770.41</b>	<b>117.86</b>	<b>6,620.17</b>	<b>TOTAL (I+II+III+IV)</b>

1) Përfshin borxhin e jashtëm të qeverisë qendrore buxhetore dhe borxhin shtetëror të garantuar/ Includes Budgetary Central Government and Central Government Guaranteed External Debt

**Tabela 11: BORXHI I JASHTËM I SHQIPËRISË<sup>1</sup>**  
**TËRHEQJET NË VITE SIPAS SEKTORËVE EKONOMIKË**

**Table 11 :EXTERNAL DEBT OF ALBANIA<sup>1</sup>**  
**DRAWINGS BY ECONOMIC SECTORS**

(million EUR)

(in million EUR)

Sipas sektorëve ekonomikë	Deri më 31.12.2010 Up to 31.12.2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	Q3 2019	GJITHSEJ TOTAL	By Economic Sectors
ADMINISTRATA SHETËRORE	32,88			4,64	4,64	1,03	1,40	0,89	0,63	0,49	46,61	Public Administration
ARËSIMI	54,27	5,83	9,12	0,71	(0,39)	1,25	1,00	0,25	-	-	72,04	Education
BILANCI I PAGESAVE	18,35	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18,35	Balance of Payment
BUJQËSI, UJITJE	142,40	0,53	-	-	-	1,79	-	-	0,06	-	144,78	Agriculture-Irrigation
ENERGJETIKË	471,29	33,08	17,82	19,89	31,63	45,51	27,22	51,77	153,84	11,38	863,43	Energy
IMPORT MALLRASH DHE PAJISJESH	54,74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	54,74	Import of Goods and Services
INDUSTRI E LEHTË	2,56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,56	Light Industry
INFRASTRUKTURË URBANE DHE RURALE	62,72	3,28	0,56	6,17	8,47	16,88	23,70	24,34	21,08	20,43	187,63	Urban and Rural Infrastructure
KLUBI I PARISIT DHE RISKEDULIME TË TJERA	225,01	-	-	-	-	-	-	-	-	-	225,01	Paris Club & Other Rescheduling
MBËSHETJETE PËR BUXHETIN	733,02	18,10	-	-	218,73	801,51	153,17	234,30	506,07	14,02	2.678,92	Budgetary Support
MBROJTJA	10,73	0,45	1,79	2,27	-	-	-	-	-	-	15,24	Defence
MBROJTJA E MJEDISIT	4,05	0,48	1,05	-	-	0,42	0,73	0,02	2,17	0,31	9,23	Environmental Protection
PYJE	7,22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,22	Forestry
SHËNDETËSI	72,91	10,08	10,75	0,47	6,87	10,18	1,05	0,57	12,36	6,92	132,18	Health
SIGURIME SHOQ./TREGU I PUNËS	16,50	0,73	1,80	2,66	-	-	-	-	-	-	21,69	Social Safety/Labor Market
STREHIMI	25,39	1,79	0,43	-	-	1,34	-	-	-	-	28,95	Housing
TELEKOMUNIKACION	14,69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14,69	Telecommunication
TRANSPORT	677,95	120,52	193,22	129,15	76,37	52,43	41,32	79,70	44,30	30,53	1.445,49	Transport
TRANSPORTI AJROR	23,64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23,64	Air Transport
TRANSPORTI HEKURUDHOR	3,10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,10	Rail Transport
UJËSJELLËSA/KANALIZIME	159,23	21,38	25,48	16,55	37,38	31,67	42,38	45,15	29,90	32,90	442,03	Water Supply and Sewerage
ZHVILL. SEK.PRIVAT	58,47	1,61	13,79	(0,01)	-	7,00	-	-	-	-	80,86	Enterprise Sector Development
ZHVILLIMI RURAL	41,78	4,14	2,03	2,54	1,32	1,33	0,23	2,13	-	0,86	56,36	Rural Development
MEDIA TELEVIZIVE	-	-	-	-	-	3,46	14,85	0,60	-	-	18,91	Media TV
TË TJERA	26,53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26,53	Other
<b>GJITHSEJ</b>	<b>2.939,42</b>	<b>222,00</b>	<b>277,84</b>	<b>185,04</b>	<b>385,02</b>	<b>975,81</b>	<b>307,06</b>	<b>439,73</b>	<b>770,41</b>	<b>117,86</b>	<b>6.620,19</b>	<b>TOTAL</b>

1) Përfshin borxhin e jashtëm të qeverisë qendrore buxhetore dhe borxhin shtetëror të garantuar/ Includes Budgetary Central Government and Central Government Guaranteed External Debt

**Tabela 12: BORXHI I JASHTËM I SHQIPËRISË<sup>1</sup>**  
**PJESA E PATËRHEQUR E KREDIVE**

**Table 12: EXTERNAL DEBT OF ALBANIA<sup>1</sup>**  
**COMMITTED UNDISBURSED BALANCE**

(million EUR)

(in million EUR)

Sipas kreditorëve	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	Q3 2019	By Creditors
<b>-Shumëpalësh (I)</b>	<b>392,74</b>	<b>467,38</b>	<b>339,24</b>	<b>430,31</b>	<b>723,85</b>	<b>871,34</b>	<b>872,46</b>	<b>753,72</b>	<b>629,12</b>	<b>548,27</b>	<b>-Multilateral (I)</b>
CEB	40,75	15,62	6,94	4,15	4,15	44,48	42,99	34,39	20,59	6,99	CEB
EBRD	63,58	77,53	47,14	96,39	68,12	54,52	270,18	303,47	184,56	178,35	EBRD
EIB	104,60	74,95	46,43	55,93	56,93	43,43	35,89	35,77	35,77	35,77	EIB
IBRD	21,45	18,33	63,61	87,92	132,84	356,78	322,60	308,63	322,04	273,28	IBRD
IDA	85,99	67,62	39,94	26,46	11,95	5,94	3,55	1,74	0,61	0,40	IDA
IDB	54,10	196,72	114,28	151,40	150,32	146,09	123,93	69,71	55,07	48,33	IDB
IFAD	7,40	6,32	4,58	2,20	1,08	0,57	0,57	-	-	-	IFAD
OPEC	14,89	10,29	16,32	5,85	2,72	0,50	-	-	10,47	5,15	OPEC
FMN	-	-	-	-	295,74	219,02	72,75	-	-	-	IMF
<b>-Dypalësh (II)</b>	<b>372,88</b>	<b>385,67</b>	<b>367,30</b>	<b>382,07</b>	<b>362,28</b>	<b>355,18</b>	<b>316,90</b>	<b>374,25</b>	<b>341,02</b>	<b>380,69</b>	<b>-Bilateral (II)</b>
GJERMANI	125,18	153,39	157,54	147,51	121,08	150,87	112,38	193,18	181,65	243,04	GERMANY
GREQI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GREECE
ITALI	118,79	89,51	71,38	91,94	87,43	70,12	64,42	66,51	64,31	56,89	ITALY
JAPONI	100,00	106,90	93,27	72,20	55,70	51,71	40,94	24,69	21,83	22,11	JAPAN
KUVAIT	13,42	13,06	9,33	5,01	2,87	2,40	39,25	35,07	30,15	23,14	KUWAIT
AUSTRI	5,96	14,22	3,74	7,67	19,83	7,00	1,89	-	-	-	AUSTRIA
ARABIA SAUDITE	9,00	8,45	7,13	6,82	24,24	25,01	23,01	35,83	31,72	30,30	SAUDI ARABIA
HOLLANDE	0,43	0,03	0,02	0,02	0,02	-	-	-	-	-	NETHERLANDS
KINA	0,11	0,11	0,11	0,10	0,12	0,13	0,13	0,12	0,12	0,13	CHINA
SPANJA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	SPAIN
KOREA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	SOUTH KOREA
ABU DHABI	-	-	24,78	50,80	51,00	47,93	34,88	18,85	11,23	5,07	ABU DHABI FUND
<b>-Kreditorë privatë (III)</b>						<b>16,61</b>	<b>1,76</b>	<b>1,16</b>	<b>1,16</b>	<b>1,16</b>	<b>-Private Creditor (III)</b>
Deutsche Bank Frankfurt am Main						16,61	1,76	1,16	1,16	1,16	Deutsche Bank Frankfurt am Main
<b>GJITHSEJ (I+II+III)</b>	<b>765,62</b>	<b>853,05</b>	<b>706,54</b>	<b>812,37</b>	<b>1.086,13</b>	<b>1.243,12</b>	<b>1.191,12</b>	<b>1.129,12</b>	<b>971,30</b>	<b>930,11</b>	<b>TOTAL (I+II+III)</b>

1) Përfshin borxhin e jashtëm të qeverisë qendrore buxhetore dhe borxhin shtetëror të garantuar/ Includes Budgetary Central Government and Central Government Guaranteed External Debt

**Aneksi 1: Financimi me huamarrje të brendshme i Deficitit Buxhetor**  
**Annex 1: Deficit Financing via Domestically issued Debt Securities**

**Tabela 13: Financimi me huamarrje të brendshme i Deficitit Buxhetor**  
**Table 13 : Domestic Deficit Financing**

në milion Lekë

ALL milion

	Q3 2019	
<b>Financimi i Deficitit</b>	<b>10.347,57</b>	<b>Deficit financing</b>
Nga i cili:		of which :
<b>Instrumenta Afatshkurtër</b>	<b>1.098,17</b>	<b>Short term instruments</b>
- Bono Thesari Lekë	1.098,17	Tbills ( Lek)
- Bono Thesari Euro		Tbills ( EURO)
<b>Instrumenta Afatgjatë</b>	<b>9.249,40</b>	<b>Long term instruments</b>
- Obligacione të qeverisë 2 vjeçare	-4.289,93	2 y bonds
- Obligacione të qeverisë 3 vjeçare	3.372,28	3 y bonds
- Obligacione të qeverisë 5 vjeçare	6.355,88	5 y bonds
- Obligacione të qeverisë 7 vjeçare	3.932,40	7 y bonds
- Obligacione të qeverisë 10 vjeçare	9.588,35	10 y bonds
- Obligacione të qeverisë 2 vjeçare Euro	-9.709,58	2 y bonds EUR

1) Financimi llogaritet si diferencë ndërmjet emetimeve dhe maturimeve. Vlerat negative tregojnë që maturimet janë më të mëdha se emetimet

1) Deficit financing is measured as difference between issuances and maturities. Negative values show that maturities are greater than issuances.

**Aneksi 2 : Mbajtësit e borxhit të brendshëm dhe kurba e yield-it**  
**Annex 2: Domestic Debt holders and Yield Curves**

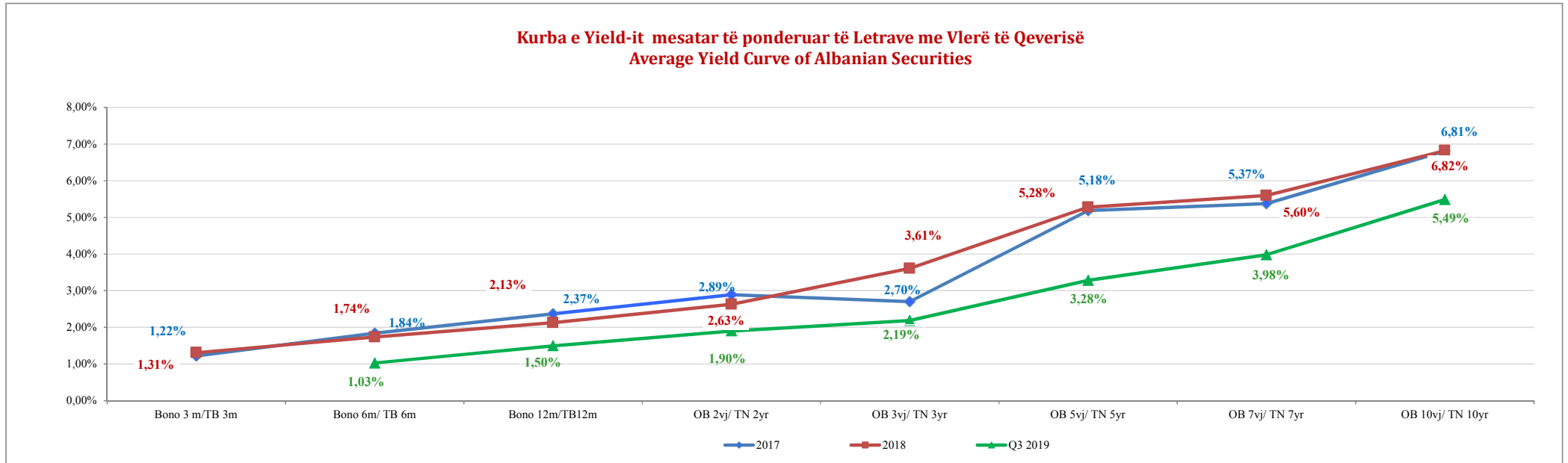
**Tabela 14: Mbajtësit e Borxhit të Brendshëm <sup>1;2</sup>**  
**Table 14: Domestic debt holders <sup>1</sup>**

	31.12.2013	30.12.2014	31.12.2015	31.12.2016	30.12.2017	31.12.2018	30.09.2019	
<b>BOA</b>	12,27%	11,26%	9,91%	9,28%	7,94%	8,02%	8,25%	<b>BOA</b>
<b>Sistemi bankar, nga te cilat</b>	62,56%	61,53%	58,20%	60,33%	60,96%	61,25%	61,73%	<b>Banking sector, from which</b>
<b>-klientë të bankës</b>						1,00%	3,15%	<b>- Bank Clients</b>
<b>Sistemi jo bankar, nga të cilat</b>	12,66%	15,29%	17,06%	15,32%	16,24%	15,58%	16,27%	<b>Non Banking sector, from which</b>
<b>-Institucione financiare</b>	11,88%	14,10%	15,88%	13,95%	14,97%	13,99%	14,11%	<b>- Finan. Inst.</b>
<b>-Institucione jo financiare</b>	0,78%	1,18%	1,18%	1,37%	1,27%	1,60%	2,16%	<b>-Non Finan. Inst.</b>
<b>Individë</b>	12,50%	11,92%	14,83%	15,07%	14,86%	15,15%	13,75%	<b>Individuals</b>

1) Nuk përfshihen Rivlerësimi i valutës dhe Garancitë/Foreign exchange reserves reevaluation and Guarantees are not included

2) Sipas rezultateve të ankandëve në tregun primar/Based on the auction results in the primary market

Grafik 12: Kurba e Yield-it të Letrave me Vlerë sipas maturimit  
 Graph 12 : Average yield curve of Albanian securities by type of maturity



Grafik 13 Yield-i Mesatar i Ponderuar i Letrave me Vlerë për vitet 2010 - Q3 2019

Graph 13: Average yield curve of securities. Evolution from 2010 to Q3 2019

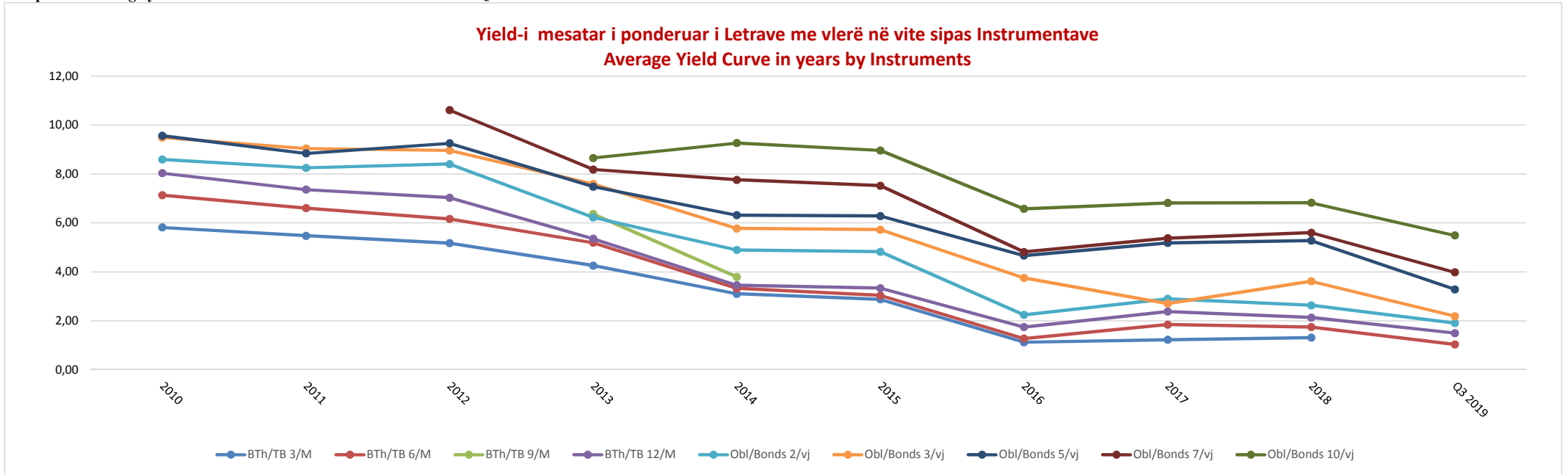


Tabela: 15 Yield-i mesatar dhe Ditë mesatare në maturim me dhe pa Bankën e Shqipërisë  
 Table: 15 Average Maturities and Average Yield with and without Central Bank holdings

	Dite mesatare në maturim/ Average Maturity	Yield-i mesatar/ Average Yeild	Dite mesatare në maturim pa BoA/ Average Maturity W/O BoA	Yield-i mesatar pa BoA/ Average Yeild W/O BoA
31.12.1994	74	13,87	76	14,23
31.12.1995	173	15,40	173	15,40
31.12.1996	162	20,36	162	20,35
31.12.1997	160	34,19	153	34,21
31.12.1998	162	27,35	176	27,78
31.12.1999	133	18,36	139	18,42
31.12.2000	118	11,82	137	12,71
31.12.2001	112	9,40	127	9,59
31.12.2002	124	11,45	144	11,52
31.12.2003	135	9,89	156	10,29
31.12.2004	154	8,38	173	8,71
31.12.2005	195	7,43	223	7,59
31.12.2006	242	6,74	284	6,81
31.12.2007	346	7,86	409	8,07
31.12.2008	401	8,21	470	8,46
31.12.2009	406	8,95	471	9,24
31.12.2010	384	8,43	438	8,71
31.12.2011	360	8,02	404	8,26
31.12.2012	386	7,84	428	8,05
31.12.2013	559	6,72	624	6,98
31.12.2014	630	5,39	699	5,66
31.12.2015	706	5,31	781	5,58
31.01.2016	726	5,20	791	5,45
29.02.2016	731	5,11	794	5,37
31.03.2016	733	5,01	796	5,29
30.04.2016	745	4,88	807	5,16
31.05.2016	745	4,75	804	5,05
30.06.2016	741	4,66	801	4,97
31.07.2016	766	4,56	826	4,86
31.08.2016	767	4,51	829	4,82
30.09.2016	763	4,49	827	4,80
31.10.2016	769	4,46	836	4,77
30.11.2016	769	4,39	835	4,69
<b>31.12.2016</b>	<b>753</b>	<b>4,37</b>	<b>821</b>	<b>4,67</b>
31.01.2017	759	4,39	823	4,66
28.02.2017	772	4,37	834	4,61
31.03.2017	768	4,38	829	4,61
30.04.2017	788	4,40	849	4,62
31.05.2017	796	4,36	855	4,57
30.06.2017	801	4,39	859	4,59
30.09.2017	797	4,35	858	4,55
30.10.2017	793	4,35	853	4,55
30.11.2017	797	4,33	856	4,51
<b>31.12.2017</b>	<b>780</b>	<b>4,33</b>	<b>838</b>	<b>4,51</b>
31.01.2018	788	4,31	840	4,47
28.02.2018	802	4,25	851	4,41
31.03.2018	798	4,28	848	4,44
30.04.2018	807	4,31	859	4,48
31.05.2018	811	4,31	861	4,47
30.06.2018	805	4,32	857	4,49
31.07.2018	807	4,32	860	4,49
31.08.2018	799	4,27	854	4,45
30.09.2018	790	4,27	846	4,45
30.10.2018	793	4,26	849	4,44
30.11.2018	784	4,23	839	4,41
<b>31.12.2018</b>	<b>783</b>	<b>4,18</b>	<b>840</b>	<b>4,38</b>
31.01.2019	817	4,16	879	4,36
28.02.2019	818	4,07	877	4,30
31.03.2019	823	4,02	882	4,23
30.04.2019	823	3,97	883	4,20
31.05.2019	821	3,90	877	4,14
30.06.2019	822	3,85	876	4,07
31.07.2019	831	3,86	887	4,09
30.08.2019	824	3,87	881	4,09
30.09.2019	819	3,84	877	4,06

1) Yildi ne emetim/Yield at issuance

Aneksi 3: Borxhi i Jashtëm  
Annex 3: Focus on External Debt

Tabela 16<sup>1</sup>: BORXHI I JASHTËM I QEVERISË QENDRORE BUXHETORE  
TË DHËNA PËRMBLEDHËSE

Table 16<sup>1</sup>: BUDGETARY CENTRAL GOVERNMENT EXTERNAL DEBT  
SUMMARIZED DATA

(million EUR)

(in million EUR)

Klasifikimi	Deri më 31.12.2010 Up to 31.12.2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	Q3 2019	GJITHSEJ TOTAL	Classification
<b>I. TE DHËNA KUMULATIVE</b>												<b>I. CUMULATIVE DATA (STOCK)</b>
<b>Borxhi Neto</b>	1.932,15	2.118,16	2.291,23	2.371,61	2.739,55	3.389,47	3.559,91	3.689,49	4.025,31	4.029,70	4.029,70	<b>Debt Outstanding Disbursed (DOD)</b>
<b>Tërheqjet</b>	2.558,58	2.764,34	3.031,95	3.211,63	3.596,18	4.568,53	4.859,80	5.297,47	5.949,88	6.057,42	6.057,42	<b>Drawings</b>
<b>Pagesat e Borxhit</b>	808,71	911,29	1.023,83	1.147,45	1.310,89	1.814,95	2.034,09	2.282,35	2.773,97	2.991,16	2.991,16	<b>Debt Service</b>
-Principal	516,48	570,23	632,40	706,72	815,07	1.241,51	1.385,18	1.557,25	1.945,39	2.108,42	2.108,42	-Principal
-Interes	292,23	341,06	391,43	440,73	495,82	573,44	648,91	725,10	828,58	882,74	882,74	-Interest
<b>Borxhi i nënshkruar i patërhequr</b>	717,17	823,84	735,58	795,76	1.070,08	1.170,46	916,24	807,84	768,02	737,15	737,15	<b>Committed Undisbursed Balance (CUB)</b>
<b>II. TE DHËNA VJETORE</b>												<b>II. ANNUAL DATA (FLOWS)</b>
<b>Tërheqjet</b>	461,13	205,76	267,61	179,68	384,55	972,35	291,27	437,67	652,41	107,54	107,54	<b>Drawings</b>
<b>Pagesat e Borxhit</b>	282,50	102,58	112,54	123,62	163,44	504,06	219,14	248,26	491,62	217,19	217,19	<b>Debt Service</b>
-Principal	239,35	53,75	62,17	74,33	108,35	426,44	143,67	172,07	388,14	163,02	163,02	-Principal
-Interes	43,15	48,83	50,37	49,30	55,09	77,63	75,47	76,19	103,48	54,17	54,17	-Interest

1) Kjo tabelë lidhet me tabelën 7 dhe nuk përfshin borxhin e jashtëm të garantuar. Ajo plotësohet nga tabela në Aneksin 4

2) This table is related to table 7 and this presentation excludes guaranteed debt. It is complementary to table in Annex 4.

Tabela 17: BORXHI I JASHTËM I QEVERISË QENDRORE BUXHETORE  
TËRHEQJET NË VITE NGA KREDITË E HUAJA SIPAS KREDITORËVE

Table 17: BUDGETARY CENTRAL GOVERNMENT EXTERNAL DEBT  
DRAWINGS BY YEARS AND BY CREDITORS

(million EUR)

(in million EUR)

Sipas kreditorëve	Deri më 31.12.2010 Up to 31.12.2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	Q3 2019	TOTALI	By Creditors
<b>-Shumëpalësh (I)</b>	1.182,48	156,12	211,01	127,52	313,53	171,71	210,24	385,09	110,99	85,11	2.953,80	<b>-Multilateral (I)</b>
CEB	76,92	25,14	8,68	2,79	-	1,49	1,50	8,60	13,80	13,60	152,52	CEB
IBRD	19,19	21,10	8,20	5,92	177,18	21,26	34,18	228,30	74,88	50,41	640,62	IBRD
EC	9,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9,00	EC
EBRD	53,40	26,93	28,86	11,48	28,26	13,61	1,22	1,20	0,91	6,21	172,08	EBRD
EIB	142,90	29,65	31,52	25,50	17,00	13,50	0,61	0,12	-	-	260,80	EIB
IDA	723,23	17,26	21,66	11,38	14,38	5,16	2,35	1,63	1,15	0,23	798,43	IDA
IDB	76,63	30,19	79,46	58,15	19,04	18,72	25,92	72,24	16,70	9,01	406,06	IDB
IFAD	35,55	1,22	1,68	2,14	1,32	0,44	-	(0,09)	-	-	42,26	IFAD
OPEC	45,65	4,63	30,95	10,16	3,33	2,48	0,01	-	3,55	5,65	106,42	OPEC
FMN	-	-	-	-	53,00	95,06	144,45	73,10	-	-	365,61	IMF
<b>-Dypalësh (II)</b>	563,56	49,64	56,60	52,16	71,02	103,02	81,04	52,58	42,95	22,43	1.094,98	<b>-Bilateral (II)</b>
AUSTRIA	11,99	6,35	10,47	8,38	12,33	12,84	5,11	0,82	0,00	-	68,29	AUSTRIA
BULLGARI	0,08	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,08	BULGARIA
ÇEKI	8,49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,49	CZECH REP.
GREQI	40,54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40,54	GREECE
GJERMANI	99,67	13,14	9,64	13,43	26,32	51,61	38,49	15,58	11,50	4,45	283,82	GERMANY
HUNGARI	11,92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11,92	HUNGARY
ITALI	172,71	26,80	17,11	4,06	4,04	17,31	5,70	-	7,20	1,27	256,19	ITALY
JAPONI	18,44	1,32	1,09	0,97	16,67	9,71	14,53	13,62	4,41	1,15	81,92	JAPAN
JUGOSLLAVI	0,05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,05	YUGOSLAVIA
MAQEDONI	2,39	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,39	FYROM
TURQI	26,86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26,86	TURKEY
KUVAIT	47,12	0,83	3,46	3,99	2,11	0,66	0,45	-	6,13	6,22	70,98	KUWAIT
KINE	41,09	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41,09	CHINA
POLONI	0,92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,92	POLAND
RUMANI	4,50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,50	ROMANIA
SPANJE	6,71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,71	SPAIN
SLOVAKI	4,30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,30	SLOVAKIA
SUEDI	3,14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,14	SWEDEN
NORVEGJI	28,86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28,86	NORWAY
ABU DHABI	-	-	13,64	21,32	5,83	8,92	14,05	12,39	8,15	6,52	90,81	ABU DHABI FUND
ARABIA SAUDITE	-	0,80	1,17	0,01	3,72	1,97	2,71	10,17	5,56	2,83	28,93	SAUDI ARABIA
HOLLANDE	12,02	0,40	0,02	-	-	-	-	-	-	-	12,43	NETHERLANDS
RUSIA	0,73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,73	RUSSIA
SERBIA	5,93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,93	SERBIA
ZVICRA	4,47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,47	SWITZERLAND
MALI I ZI	0,43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,43	MONTENEGRO
KROACIA	4,47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,47	CROATIA
SLLOVENIA	2,91	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,91	SLOVENIA
BOSNIA-HERCEGOVINA	2,82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,82	BOSNIA-HERCEG
<b>Kreditor Privat (III)</b>	721,09	-	-	-	-	697,62	-	-	498,48	-	1.917,19	<b>Private Creditors (III)</b>
Kreditor Privatë kredi	422,60	-	-	-	-	250,00	-	-	-	-	672,60	Private Creditors Loans
EUROBONDI	298,49	-	-	-	-	447,62	-	-	498,48	-	1.244,59	EUROBOND
<b>-Klubi i Parisit (IV)</b>	91,44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	91,44	<b>-Paris Club (IV)</b>
AUSTRI	8,85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,85	AUSTRIA
ANGLI	0,02	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,02	UNITED KINGDOM
DANIMARKE	0,12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,12	DENMARK
FRANCE	21,85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21,85	FRANCE
GJERMANI	13,14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13,14	GERMANY
HOLLANDE	1,18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,18	NETHERLANDS
ITALI	7,57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,57	ITALY
JAPONI	0,20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,20	JAPAN
RUSI	38,52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38,52	RUSSIA
<b>GJITHSEJ (I+II+III+IV)</b>	<b>2.558,57</b>	<b>205,76</b>	<b>267,61</b>	<b>179,68</b>	<b>384,55</b>	<b>972,35</b>	<b>291,27</b>	<b>437,67</b>	<b>652,41</b>	<b>107,54</b>	<b>6.057,41</b>	<b>TOTAL (I+II+III+IV)</b>

**Tabela 18: BORXHI I JASHTËM I QEVERISË QENDRORE BUXHETORE  
BORXHI NETO SIPAS KREDITORËVE**

**Table 18: BUDGETARY CENTRAL GOVERNMENT EXTERNAL DEBT  
DEBT OUTSTANDING DISBURSED BY CREDITORS**

(milion EUR)

(in million EUR)

Sipas kreditorëve	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	Q3 2019	By Creditors
<b>-Shumëpalësh (I)</b>	1.017,75	1.169,04	1.306,11	1.351,43	1.688,98	1.877,45	2.026,59	2.204,77	2.270,57	2.310,18	<b>-Multilateral (I)</b>
CEB	76,17	100,56	108,24	109,30	106,78	103,49	97,83	96,19	99,00	104,23	CEB
EBRD	43,22	64,64	85,84	86,54	103,54	105,03	93,59	79,80	67,13	65,28	EBRD
EC	9,00	9,00	9,00	9,00	9,00	9,00	9,00	7,20	5,40	3,60	EC
EIB	108,65	131,86	156,37	175,99	183,94	187,16	177,10	164,98	152,48	141,96	EIB
IBRD	19,20	39,13	45,12	48,65	224,01	243,43	274,55	496,94	570,49	621,38	IBRD
IDA	636,83	662,67	662,78	632,81	668,78	691,84	662,33	587,67	565,45	550,35	IDA
IDB	66,04	96,84	168,85	213,34	252,42	290,60	322,62	348,37	383,14	392,17	IDB
IFAD	29,68	30,89	31,19	31,22	33,28	34,54	32,88	29,12	28,29	27,94	IFAD
OPEC	28,97	33,45	38,72	44,59	51,13	55,96	54,22	43,77	45,04	49,31	OPEC
FMN	-	-	-	-	56,09	156,41	302,47	350,73	354,15	353,98	IMF
<b>-Dypalësh (II)</b>	301,17	339,67	381,85	439,09	501,50	594,38	646,32	645,24	658,04	667,43	<b>-Bilateral (II)</b>
GJERMANI	83,39	93,77	100,06	131,15	148,77	190,58	211,93	209,33	201,79	196,06	GERMANY
GREQI	3,64	3,38	3,13	2,88	2,63	2,38	2,13	1,88	1,63	1,42	GREECE
AUSTRI	7,49	13,84	24,31	32,69	44,58	56,19	59,71	57,80	54,63	52,69	AUSTRIA
ITALI	142,52	164,93	180,30	183,17	186,06	202,21	206,71	206,71	213,79	215,06	ITALY
JAPONI	15,65	17,40	15,37	12,16	27,60	39,83	55,75	63,00	68,20	71,99	JAPAN
KINË	1,39	1,44	1,41	1,35	1,53	1,70	1,76	1,55	1,62	1,70	CHINA
KUVAIT	26,75	26,19	26,65	26,91	28,54	28,07	25,89	20,32	24,70	30,99	KUWAIT
NORVEGJI	2,78	0,96	-	-	-	-	-	-	-	-	NORWAY
HOLLANDË	10,60	9,74	8,46	7,16	5,86	4,56	3,25	1,95	-	-	NETHERLANDS
SPANJA	6,97	7,20	7,06	6,76	7,65	8,53	8,82	7,78	8,13	8,14	SPAIN
ABU DHABI	-	-	13,15	32,96	42,13	52,03	59,45	56,26	58,88	62,03	ABU DHABI FUND
ARABIA SAUDITE	-	0,83	1,96	1,90	6,16	8,31	10,92	18,66	24,69	27,35	SAUDI ARABIA
Kreditorë Privatë (III)	530,00	530,00	530,00	530,00	507,00	884,00	861,00	823,00	1.085,00	1.042,00	Private Creditors(III)
KREDITORË PRIVATË	230,00	230,00	230,00	230,00	207,00	434,00	411,00	373,00	335,00	292,00	PRIVATE CREDITORS
EUROBONDI	300,00	300,00	300,00	300,00	300,00	450,00	450,00	450,00	750,00	750,00	EUROBOND
<b>-Borxhi i riskeduluar (IV) (A+B)</b>	83,23	79,45	73,26	51,08	42,07	33,63	26,00	16,48	11,70	10,09	<b>-Rescheduled Debt (IV) (A+B)</b>
<b>-Klubi i Parisit (A)</b>	26,58	26,25	24,39	21,90	22,63	22,53	20,21	14,78	11,70	10,09	<b>-Paris Club (A)</b>
GJERMANI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GERMANY
ITALI	2,41	2,27	2,07	1,84	1,73	1,57	1,34	1,01	0,76	0,63	ITALY
RUSI	24,17	23,98	22,32	20,05	20,90	20,96	18,87	13,77	10,94	9,46	RUSSIA
<b>-Të tjerë (B)</b>	56,66	53,20	48,87	29,19	19,44	11,10	5,79	1,70	-	-	<b>-Others (B)</b>
TURQI	9,01	7,61	5,80	3,97	2,70	1,00	-	-	-	-	TURKEY
GREQI	25,71	22,24	17,54	13,30	11,71	9,32	5,79	1,70	-	-	GREECE
KINË	12,37	10,22	7,51	4,80	2,71	-	-	-	-	-	CHINA
HUNGARI	3,19	2,19	2,15	-	-	-	-	-	-	-	HUNGARY
GJERMANI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GERMANY
RUMANIA	1,82	1,47	1,03	0,59	0,22	-	-	-	-	-	ROMANIA
SLLOVAKI	1,52	1,18	0,77	0,37	-	-	-	-	-	-	SLOVAK REP.
MALI I ZI	-	-	0,20	-	-	-	-	-	-	-	MONTENEGRO
KROACI	-	-	3,12	1,00	-	-	-	-	-	-	CROATIA
MAQEDONI	-	-	1,36	0,43	-	-	-	-	-	-	FYROM
ÇEKI	3,03	2,35	1,54	0,74	-	-	-	-	-	-	CZECH REP.
SLOVENIA	-	-	1,46	-	-	-	-	-	-	-	SLOVENIA
BOSNJA-HERCEGOVINA	-	-	1,87	0,90	-	-	-	-	-	-	BOSNIA-HERCEG
SËRBIJA	-	5,94	4,53	3,10	2,10	0,78	-	-	-	-	SERBIA
<b>GJITHSEJ (I+II+III+IV)</b>	<b>1.932,15</b>	<b>2.118,16</b>	<b>2.291,23</b>	<b>2.371,61</b>	<b>2.739,55</b>	<b>3.389,47</b>	<b>3.559,91</b>	<b>3.689,49</b>	<b>4.025,31</b>	<b>4.029,70</b>	<b>TOTAL (I+II+III+IV)</b>

**Tabela 19: BORXHI I JASHTËM I QEVERISË QENDRORE BUXHETORE  
PJESA E PATËRHEQUR E KREDIVE**

**Table 19: BUDGETARY CENTRAL GOVERNMENT EXTERNAL DEBT  
COMMITTED UNDISBURSED BALANCE**

(million EUR)

(in million EUR)

Sipas kreditorëve	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	Q3 2019	By Creditors
<b>-Shumëpalësh (I)</b>	<b>364,35</b>	<b>448,10</b>	<b>328,99</b>	<b>425,03</b>	<b>718,57</b>	<b>866,06</b>	<b>650,11</b>	<b>533,74</b>	<b>527,14</b>	<b>446,29</b>	<b>-Multilateral (I)</b>
CEB	40,75	15,62	6,94	4,15	4,15	44,48	42,99	34,39	20,59	6,99	CEB
EBRD	35,18	58,25	36,89	91,11	62,84	49,24	47,82	83,49	82,58	76,37	EBRD
EIB	104,60	74,95	46,43	55,93	56,93	43,43	35,89	35,77	35,77	35,77	EIB
IBRD	21,45	18,33	63,61	87,92	132,84	356,78	322,60	308,63	322,04	273,28	IBRD
IDA	85,99	67,62	39,94	26,46	11,95	5,94	3,55	1,74	0,61	0,40	IDA
IDB	54,10	196,72	114,28	151,40	150,32	146,09	123,93	69,71	55,07	48,33	IDB
IFAD	7,40	6,32	4,58	2,20	1,08	0,57	0,57	-	-	-	IFAD
OPEC	14,89	10,29	16,32	5,85	2,72	0,50	-	-	10,47	5,15	OPEC
FMN	-	-	-	-	295,74	219,02	72,75	-	-	-	IMF
<b>-Dypalësh (II)</b>	<b>352,82</b>	<b>372,74</b>	<b>355,59</b>	<b>370,74</b>	<b>351,51</b>	<b>304,41</b>	<b>266,13</b>	<b>274,11</b>	<b>240,88</b>	<b>290,86</b>	<b>-Bilateral (II)</b>
GJERMANI	120,23	153,09	157,45	147,42	121,08	110,87	72,38	103,80	92,27	157,83	GERMANY
GREQI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GREECE
ITALI	103,68	76,88	59,76	80,70	76,66	59,35	53,65	55,75	53,55	52,28	ITALY
JAPONI	100,00	106,90	93,27	72,20	55,70	51,71	40,94	24,69	21,83	22,11	JAPAN
KUVAIT	13,42	13,06	9,33	5,01	2,87	2,40	39,25	35,07	30,15	23,14	KUWAIT
AUSTRI	5,96	14,22	3,74	7,67	19,83	7,00	1,89	-	-	-	AUSTRIA
HOLLANDE	0,43	0,03	0,02	0,02	0,02	-	-	-	-	-	NETHERLANDS
KINA	0,11	0,11	0,11	0,10	0,12	0,13	0,13	0,12	0,12	0,13	CHINA
ARABIA SAUDITE	9,00	8,45	7,13	6,82	24,24	25,01	23,01	35,83	31,72	30,30	SAUDI ARABIA
SPANJA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	SPAIN
ABU DHABI	-	-	24,78	50,80	51,00	47,93	34,88	18,85	11,23	5,07	ABU DHABI FUND
<b>GJITHSEJ (I+II)</b>	<b>717,17</b>	<b>820,84</b>	<b>684,58</b>	<b>795,76</b>	<b>1.070,08</b>	<b>1.170,46</b>	<b>916,24</b>	<b>807,84</b>	<b>768,02</b>	<b>737,15</b>	<b>TOTAL (I+II)</b>

Aneksi 4: Stoku i Borxhit të Jashtëm të Garantuar  
Annex 4: Focus on Budgetary Central Government Guaranteed debt

Tabela 20<sup>1</sup>: BORXHI I JASHTËM I GARANTUAR NGA QEVERIA QENDRORE  
TË DHËNA PËRMBLEDHËSE

Table 20<sup>1</sup>: CENTRAL GOVERNMENT GUARANTEED DEBT  
SUMMARIZED DATA

(milion EUR)

(in million EUR)

Klasifikimi	Deri më 31.12.2010 Up to 31.12.2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	Q3 2019	GJITHSEJ TOTAL	Classification
<b>I. TE DHËNA KUMULATIVE</b>												<b>I. CUMULATIVE DATA (STOCK)</b>
Borxhi Neto	287,34	285,46	270,72	224,01	203,42	186,41	171,43	148,69	238,65	228,95	228,95	Debt Outstanding Disbursed (DOD)
Tërheqjet	380,83	397,08	407,32	412,68	413,15	416,60	432,38	434,44	552,44	562,75	562,75	Drawings
<u>Pagesat e Borxhit</u>	<u>141,91</u>	<u>169,63</u>	<u>199,20</u>	<u>226,99</u>	<u>255,09</u>	<u>283,55</u>	<u>320,15</u>	<u>347,54</u>	<u>382,28</u>	<u>405,07</u>	<u>405,07</u>	Debt Service
-Principal	87,45	108,09	130,57	152,91	175,81	199,03	231,33	254,69	283,76	304,17	304,17	-Principal
-Interes	54,45	61,53	68,63	74,08	79,28	84,53	88,82	92,85	98,52	100,91	100,91	-Interest
Borxhi i nënshkruar i patërhequr	48,45	32,21	21,96	16,61	16,05	72,66	274,88	321,28	203,28	192,97	192,97	Committed Undisbursed Balance (CUB)
<b>II. TE DHËNA VJETORE</b>												<b>II. ANNUAL DATA (FLOWS)</b>
Tërheqjet	11,76	16,25	10,24	5,36	0,47	3,46	15,78	2,06	118,00	10,31		Drawings
<u>Pagesat e Borxhit</u>	<u>26,50</u>	<u>27,72</u>	<u>29,58</u>	<u>27,79</u>	<u>28,10</u>	<u>28,46</u>	<u>36,60</u>	<u>27,39</u>	<u>34,74</u>	<u>22,79</u>		Debt Service
-Principal	19,65	20,64	22,48	22,34	22,90	23,21	32,31	23,36	29,07	20,41		-Principal
-Interes	6,85	7,08	7,10	5,44	5,20	5,25	4,29	4,03	5,67	2,38		-Interest

1) Kjo tabelë lidhet me tabelën 7 / This table is related to table 7

Tabela 21: BORXHI I JASHTËM I GARANTUAR NGA QEVERIA QENDRORE  
TËRHEQJET NË VITE NGA KREDITË E HUAJA SIPAS KREDITORËVE

Table 21: CENTRAL GOVERNMENT GUARANTEED DEBT  
DRAWINGS BY YEARS AND BY CREDITORS

(million EUR)

(in million EUR)

Sipas kreditorëve	Deri më 31.12.2010 Up to 31.12.2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	Q3 2019	TOTALI	By Creditors
-Shumëpalësh (I)	188,42	9,12	9,02	4,97	-	-	0,92	0,84	118,00	-	331,29	-Multilateral (I)
EBRD	113,77	9,12	9,02	4,97	-	-	0,92	0,84	118,00	-	256,64	EBRD
EIB	74,65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	74,65	EIB
-Dypalësh (II)	192,37	7,13	1,22	0,39	0,47	-	-	0,62	-	10,31	212,51	-Bilateral (II)
GJERMANI	76,65	4,65	0,21	-	-	-	-	0,62	-	4,16	86,29	GERMANY
GREQI	8,80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,80	GREECE
ITALI	48,30	2,48	1,01	0,39	0,47	-	-	-	-	6,15	58,81	ITALY
JAPONI	36,56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36,56	JAPAN
KOREA	22,05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22,05	SOUTH KOREA
-Klubi Parisit (III)	0,05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,05	-Paris Club (III)
JAPONI	0,05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,05	JAPAN
Kreditor Privat (III)	-	-	-	-	-	3,46	14,85	0,60	-	-	18,91	Private Creditors (III)
Kreditor Privatë kredi	-	-	-	-	-	3,46	14,85	0,60	-	-	18,91	Private Creditors Loans
<b>GJITHSEJ (I+II+III)</b>	<b>380,84</b>	<b>16,25</b>	<b>10,24</b>	<b>5,36</b>	<b>0,47</b>	<b>3,46</b>	<b>15,78</b>	<b>2,06</b>	<b>118,00</b>	<b>10,31</b>	<b>562,76</b>	<b>TOTAL (I+II+III)</b>

**Tabela 22 BORXHI I JASHTËM I GARANTUAR NGA QEVERIA QENDRORE  
BORXHI NETO SIPAS KREDITORËVE**

**Table 22: CENTRAL GOVERNMENT GUARANTEED DEBT  
DEBT OUTSTANDING DISBURSED BY CREDITORS**

(million EUR)

(in million EUR)

Sipas kreditorëve	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	Q3 2019 <sup>2</sup>	By Creditors
-Shumëpalësh (I)	122,28	118,40	113,88	104,22	88,97	74,81	61,51	47,94	146,91	134,25	-Multilateral (I)
EBRD	55,44	53,32	52,25	46,51	37,17	29,38	22,46	15,27	120,62	113,19	EBRD
EIB	66,84	65,08	61,63	57,71	51,80	45,42	39,05	32,67	26,29	21,07	EIB
-Dypalësh (II)	165,06	167,06	156,84	119,79	114,45	108,15	91,61	83,70	77,13	82,52	-Bilateral (II)
GJERMANI	64,40	65,08	60,82	33,70	29,73	25,64	21,56	18,09	14,00	14,37	GERMANY
GREQI	8,80	8,80	8,80	8,80	8,80	8,80	-	-	-	-	GREECE
ITALI	39,14	40,06	38,82	37,23	35,71	33,69	31,61	31,61	31,04	37,20	ITALY
JAPONI	33,34	33,79	27,73	20,11	18,42	18,64	17,96	14,70	13,86	13,80	JAPAN
KOREA	19,38	19,33	20,67	19,94	21,79	21,38	20,48	19,30	18,22	17,15	SOUTH KOREA
Kreditorë Privatë (III)	-	-	-	-	-	3,46	18,31	17,05	14,61	12,18	Private Creditors(III)
KREDITORË PRIVATË	-	-	-	-	-	3,46	18,31	17,05	14,61	12,18	PRIVATE CREDITORS
<b>GJITHSEJ (I+II)</b>	<b>287,34</b>	<b>285,46</b>	<b>270,72</b>	<b>224,01</b>	<b>203,42</b>	<b>186,41</b>	<b>171,43</b>	<b>148,69</b>	<b>238,65</b>	<b>228,95</b>	<b>TOTAL (I+II)</b>

**Tabela 23: BORXHI I JASHTËM I GARANTUAR NGA QEVERIA QENDRORE  
PJESA E PATËRHEQUR E KREDIVE**

**Table 23: CENTRAL GOVERNMENT GUARANTEED DEBT  
COMMITTED UNDISBURSED BALANCE**

(million EUR)

(in million EUR)

Sipas kreditorëve	2010	2011	2012	2013	2014	2015'	2016	2017	2018	Q3 2019	By Creditors
-Shumëpalësh (I)	28,40	19,28	10,25	5,28	5,28	5,28	222,36	219,98	101,98	101,98	-Multilateral (I)
EBRD	28,40	19,28	10,25	5,28	5,28	5,28	222,36	219,98	101,98	101,98	EBRD
EIB	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	EIB
-Dypalësh (II)	20,05	12,93	11,71	11,33	10,77	50,77	50,77	100,14	100,14	89,83	-Bilateral (II)
GJERMANI	4,95	0,30	0,09	0,09	-	40,00	40,00	89,38	89,38	85,22	GERMANY
ITALI	15,11	12,63	11,62	11,24	10,77	10,77	10,77	10,77	10,77	4,61	ITALY
KOREA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	SOUTH KOREA
-Kreditorë privatë (III)						16,61	1,76	1,16	1,16	1,16	-Private Creditor (III)
Deutsche Bank Frankfurt am Main						16,61	1,76	1,16	1,16	1,16	Deutsche Bank Frankfurt am Main
<b>GJITHSEJ (I+II)</b>	<b>48,45</b>	<b>32,21</b>	<b>21,96</b>	<b>16,61</b>	<b>16,05</b>	<b>72,66</b>	<b>274,88</b>	<b>321,28</b>	<b>203,28</b>	<b>192,97</b>	<b>TOTAL (I+II)</b>

**Aneksi 5: Borxhi i Qeverisë Qendrore Buxhetore dhe Borxhi i garantuar**  
**Annex 5: Budgetary Central Government debt and Government guaranteed debt**

**Tabela 24: Borxhi i Qeverisë Qendrore buxhetore**  
**Table 24: Gross Budgetary Central Govt Debt Position**

ALL million

	2018 Q4	2019 Q1	2019 Q2	2019 Q3	
<b>Borxhi i Qeverisë Qendrore Buxhetore</b>					<b>Gross Budgetary Central Government Debt</b>
<b><u>Sipas maturimit dhe Instrumentave</u></b>	<b><u>1.061.897</u></b>	<b><u>1.071.325</u></b>	<b><u>1.068.412</u></b>	<b><u>1.073.643</u></b>	<b><u>By maturity and type of instrument:</u></b>
<b>Afatshkurtër sipas maturimit origjinal</b>	<b>194.545</b>	<b>192.353</b>	<b>200.971</b>	<b>202.517</b>	<b>Short-term by original maturity</b>
Letra me Vlerë të Borxhit	194.545	192.353	200.971	202.517	Debt securities
Kredi					Loans
<b>Afatgjatë sipas maturimit origjinal</b>	<b>867.352</b>	<b>878.972</b>	<b>867.441</b>	<b>871.126</b>	<b>Long-term, by original maturity:</b>
<b>Me shlyerje brenda nje viti</b>	<b>84.944</b>	<b>77.814</b>	<b>79.708</b>	<b>77.985</b>	<b>With payments due in one year or less:</b>
Letra me Vlerë të Borxhit	84.718	77.579	79.023	77.296	Debt securities
Kredi	227	235	684	690	Loans
<b>Me shlyerje mbi një vit</b>	<b>782.407</b>	<b>801.158</b>	<b>787.733</b>	<b>793.141</b>	<b>With payments due in more than one year:</b>
Letra me Vlerë të Borxhit	378.395	386.340	388.641	393.347	Debt securities
Kredi	404.012	414.818	399.092	399.794	Loans
<b>Borxhi gjithsej</b>	<b>1.061.897</b>	<b>1.071.325</b>	<b>1.068.412</b>	<b>1.073.643</b>	<b>Total gross debt</b>
Letra me Vlerë të Borxhit	657.658	656.272	668.636	673.160	Debt securities
Kredi	404.239	415.053	399.776	400.484	Loans
<b><u>Sipas Monedhës së emetimit</u></b>	<b><u>1.061.897</u></b>	<b><u>1.071.325</u></b>	<b><u>1.068.412</u></b>	<b><u>1.073.643</u></b>	<b><u>By currency of denomination:</u></b>
Monedhë Kombëtare	555.334	557.302	571.790	581.577	Domestic currency
Monedhë e Huaj	506.562	514.023	496.622	492.066	Foreign currency
<b><u>Sipas rezidencës së kreditorëve</u></b>	<b><u>1.061.897</u></b>	<b><u>1.071.325</u></b>	<b><u>1.068.412</u></b>	<b><u>1.073.643</u></b>	<b><u>By residence of the creditor:</u></b>
Kreditorë vendas	590.553	588.625	604.301	609.108	Domestic creditors
Kreditorë të huaj	471.344	482.699	464.111	464.536	External creditors

1) Përfshin borxhin e brendshëm dhe të jashtëm të Qeverisë Qendrore buxhetore/Includes domestic and external budgetary central government debt

Tabela 25: Borxhi i Garantuar i Qeverisë Qendrore

Tabela 25: Central Government Guaranteed Debt

ALL million

	2018 Q4	2019 Q1	2019 Q2	2019 Q3	
<b>Borxhi i Garantuar i Qeverisë Qendrore</b>					<b>Gross Central Government Guaranteed Debt</b>
<b>Sipas maturimit dhe Instrumentave</b>	<b>44.672</b>	<b>44.465</b>	<b>43.356</b>	<b>43.124</b>	<b>By maturity and type of instrument:</b>
<b>Afatshkurtër sipas maturimit origjinal</b>	<b>15.218</b>	<b>15.292</b>	<b>15.188</b>	<b>15.167</b>	<b>Short-term by original maturity</b>
Letra me Vlerë të Borxhit					Debt securities
Kredi	15.218	15.292	15.188	15.167	Loans
<b>Afatgjatë sipas maturimit origjinal</b>	<b>29.454</b>	<b>29.173</b>	<b>28.168</b>	<b>27.957</b>	<b>Long-term, by original maturity:</b>
<b>Me shlyerje brenda nje viti</b>	<b>756</b>	<b>548</b>	<b>261</b>	<b>46</b>	<b>With payments due in one year or less:</b>
Letra me Vlerë të Borxhit					Debt securities
Kredi	756	548	261	46	Loans
<b>Me shlyerje mbi një vit</b>	<b>28.699</b>	<b>28.625</b>	<b>27.907</b>	<b>27.911</b>	<b>With payments due in more than one year:</b>
Letra me Vlerë të Borxhit					Debt securities
Kredi	28.699	28.625	27.907	27.911	Loans
<b>Borxhi gjithsej</b>	<b>44.672</b>	<b>44.465</b>	<b>43.356</b>	<b>43.124</b>	<b>Total gross debt</b>
Letra me Vlerë të Borxhit	0	0	0	-	Debt securities
Kredi	44.672	44.465	43.356	43.124	Loans
<b>Sipas Monedhës së emetimit</b>	<b>44.672</b>	<b>44.465</b>	<b>43.356</b>	<b>43.124</b>	<b>By currency of denomination:</b>
Monedhë Kombëtare	10.479	10.479	10.479	10.479	Domestic currency
Monedhë e Huaj	34.194	33.986	32.877	32.646	Foreign currency
<b>Sipas rezidencës së kreditorëve</b>	<b>44.672</b>	<b>44.465</b>	<b>43.356</b>	<b>43.124</b>	<b>By residence of the creditor:</b>
Kreditorë vendas	15.218	15.292	15.188	15.167	Domestic creditors
Kreditorë të huaj	29.454	29.173	28.168	27.957	External creditors

1) Përfshin borxhin e brendshëm dhe të jashtëm të Qeverisë Qendrore buxhetore/Includes domestic and external budgetary central government debt